

L'AUTO



LA TESLA
UN ROADSTER ÉLECTRISANT PAGE 10

UN PUR-SANG AUTHENTIQUE



AVIS AUX NOSTALGIQUES: FORD VOUS RAMÈNE À L'ÉPOQUE OÙ L'ESSENCE COULAIT À FLOTS ET OÙ LES CARBURATEURS À QUATRE BARILS FAISAIENT LA LOI. PLACE À LA PLUS PUISSANTE MUSTANG JAMAIS CONSTRUITE: LA **SHELBY GT 500**. PAGE 8

PHOTO ÉRIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE



Si c'est Nissan, c'est **Cité**
NISSAN



Altima 2006
Production spéciale du manufacturier

299 \$ /mois
Location de 60 mois

Garantie de 7 ans /
160 000 km sur le moteur*
0\$ dépôt de sécurité* 0\$ comptant*

Venez faire un essai routier
de la toute nouvelle
Nissan Versa 2007



Versa 2007
189 \$ /mois
Location de 60 mois

3418647A

*Détails disponibles en magasin. Photos à titre d'illustration.

Est-ce vraiment nécessaire ?



ERIC LEFRANÇOIS
CHRONIQUE
COLLABORATION SPÉCIALE

Quand je rentre chez moi, je glisse une clef dans la serrure. À l'intérieur, mes fauteuils ne chauffent pas, ne massent pas. La température est la même aux quatre coins d'une pièce, faute d'une climatisation séparée.

Je n'ai pas de climatiseur non plus. Seulement des ventilateurs. Je ne télécommande pas à distance l'ouverture de mon frigo. Ni celui de ma cuisinière. Et les lampes ne s'allument pas seules quand le jour baisse. Chez-vous, c'est comment? Pareil, n'est-ce pas?

Alors, comme vous (et je vous le souhaite), je n'ai pas le sentiment d'être malheureux pour autant. Alors pourquoi cette course au suréquipement dans l'industrie automobile? Car nous en sommes arrivés à ce paradoxe imbécile: nos voitures sont mieux équipées que nos maisons et nos appartements. Dites, c'est normal, docteur?

La liste de ces fonctions dites de confort que les constructeurs présentent comme le dernier cri de la modernité est longue: carte remplaçant la clef, essuie-glace qui se déclenche à la moindre goutte de pluie, climatiseur séparé gauche-droite (à l'avant comme à l'arrière sur certains véhicules), sièges chauffants, massants et ventilés, allumage automatique des phares quand la luminosité baisse, etc.

Entre l'utile et le futile

Sommes-nous à ce point mauvais conducteurs que nous ne sachions plus nous garer sans radar de recul, allumer nos phares quand tombe la nuit ou actionner nos essuie-glaces quand il pleut?

L'évolution technique est louable quand elle amène, à prix raisonnable, ABS, coussins de sécurité gonflables ou climatisation dans nos voitures. Mais il est temps de faire la juste part, dans le progrès automobile, entre l'utile et le futile. Et la ligne n'est pas toujours aussi mince qu'on le croit.

Communiquer avec sa voiture

Dernier exemple en date, la future Volvo S80 que vous découvrirez à l'automne. Cette berline bourgeoise est équipée — une première dans l'industrie — du système PCC (Personnal Car Communicator). Qu'est-ce que c'est? Essentiellement un nouveau module de commande pouvant échanger de l'information entre le véhicule et son propriétaire.

Parmi les fonctions de ce module, on trouve un capteur logé dans l'habitacle qui informe le propriétaire se dirigeant vers son véhicule de la présence d'un intrus. Est-ce un cambrioleur? Votre chien?

Le signal qui vous sera transmis ne vous informera de rien, si ce n'est qu'il y a un cœur qui bat à l'intérieur... de l'habitacle¹. Pourquoi pas des portières translucides pendant que nous y sommes?

À priori, l'idée de Volvo peut paraître bonne et elle fera assurément jaser les voisins. Mais à bien y réfléchir, à quoi ça sert au juste? Qui peut bien éprouver le besoin de cet accessoire? Un système antivol fiable, des serrures bien solides ou des glaces incassables ne valaient-ils pas mieux?

On pourrait écrire la même chose au sujet de l'agenda électronique intégré à bord d'une Lexus GS400H essayée récemment. Allez-vous sincèrement transcrire votre rendez-vous chez le dentiste à bord de votre véhicule?

Pour ma part, je préfère l'inscrire sur le rabat de mon paquet de cigarettes. C'est plus simple

À regarder l'automobile évoluer ainsi vers les rivages du « toujours plus pour vous », j'en viens à rêver de simplicité.

et, surtout, il n'y a aucun risque de l'oublier.

Simplicité

Tout cela pour dire qu'à regarder l'automobile évoluer ainsi vers les rivages du « toujours plus pour vous », j'en viens à rêver de simplicité. D'automobiles sûres, fiables, confortables, économiques, mais dépourvues

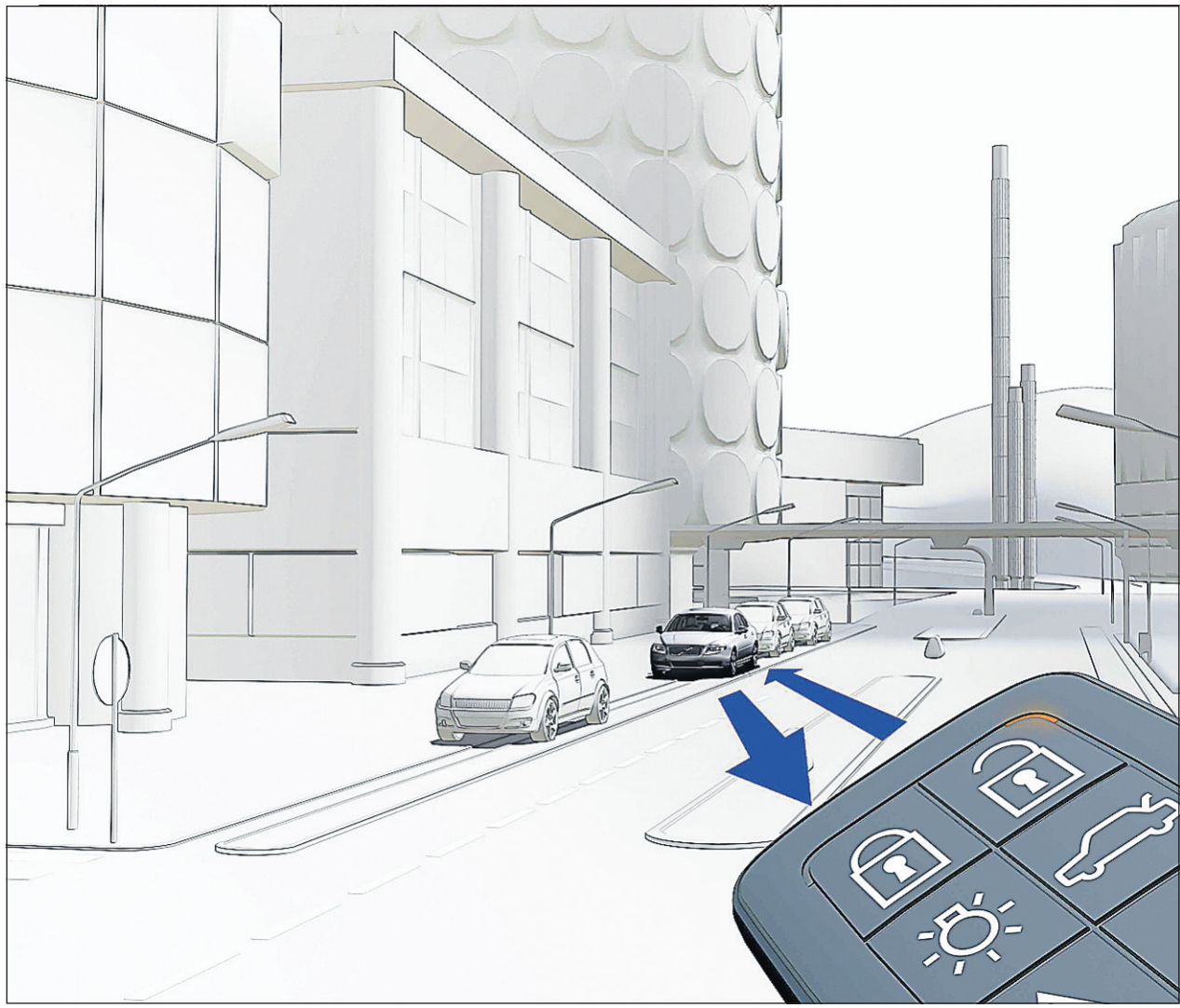


PHOTO FOURNIE PAR VOLVO

Avec le PCC (Personnal Car Communicator), le propriétaire d'une Volvo S80 2007 pourra communiquer avec son véhicule dans un rayon de 100 mètres.

de tous ces artifices qui les éloignent de leur mission première, à savoir d'assurer notre mobilité dans le respect de l'environnement.

attention qui se traduit par des gestes élémentaires comme allumer ses phares ou actionner ses essuie-glaces.

Le véritable progrès automobile est facile à identifier: il contribue au bien-être et à la sécurité.

Le reste, dicté par les services de mise en marché et la volonté d'en offrir davantage que le concurrent, n'est que poudre aux yeux, ou pièges à touristes, comme on dit en ville...

1 Volvo utilise un détecteur de battement cardiaque hypersensible et un processus de calcul sophistiqué.

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueur: eric.lefrancois@lapresse.ca

SUR LA ROUTE

Au chevet de quel malade?
Retenez bien cette date: le 15 octobre. C'est le jour où Carlos Ghosn et Rick Wagoneer annonceront qu'ils feront chambre à part... Les 90 jours de négociations exploratoires auront mené les deux groupes automobiles à conclure que le temps n'est pas aux épousailles. Même s'il estime aujourd'hui qu'une alliance avec GM représente une énorme occasion, le patron des constructeurs automobiles Renault et Nissan a mieux à faire: redresser Renault. Sans être dans une position financière aussi dramatique que ne l'était Nissan à la fin des années 90, le constructeur français se trouve tout de même dans de sales draps en Europe: un recul de près de 10% par rapport à la même période l'année dernière.

32 33 Intérieur-extérieur
Regardez la Volvo C70 passer coupée à un cabriolet en moins à quoi vous attendez, étant donné que la C70 se transforme d'une semaine à l'autre. Un système de suspension raffinée qui va certainement faire tourner les têtes.

45 Les gars et moi - 20 h
Un voyage en auto prend une tournure plutôt enlevante lorsque Jacques et les gars décident d'exploiter la puissance de la Volvo S60. Ne manquez pas cette incroyable performance. Avec la traction intégrale contrôlée électroniquement avec Instant TractionTM, vous resterez collé à la route.

25 Une affaire de famille - 20 h
Vivez une escapade de 24 heures avec Jacqueline, sa Volvo V70 et toute sa petite famille. Regardez-la s'occuper de l'entraînement de soccer, magasiner et d'une robe pour le bal de finissants et transporter une armoire antique. Voilà un divertissement qui plaira à toute la famille.

31 32 Pour la vie - 20 h 30
François passe à la vitesse supérieure dans ce vibrant hommage aux voyageurs transcanadiens. Julie accepte ses plans pas tout à fait convaincants. Quelle que soit l'issue de cette histoire, ils se rendront à destination en tout confort et avec style.

2 Un amour à la scandinave - 20 h
Bernard et sa XC70 surprennent Christine lors d'un rendez-vous inoubliable, qui commence par un souper dans le restaurant le plus branché en ville, et se poursuit par un voyage jusqu'à leur chalet préféré, loin (très très loin) des sentiers battus. Et ce n'est que la seule surprise qui attend Christine lors de cette incroyable aventure.

3 Les sophistiqués - 20 h 30
Un bel étranger aux cheveux noirs circule au centre-ville au volant de sa Volvo S80 et tout le monde veut faire sa connaissance. Mais une chose est sûre: ce suspensueux et sophistiqué vous offrira une expérience inoubliable.

38 39 La vie au grand air - 20 h
Jérémy découvre qu'on peut vivre une aventure inoubliable sur des chemins de campagne sans pour autant sacrifier le luxe, au volant d'un XC90. Action. Aventure. Espace de chargement. Tout est là.

VOLVO
UN AMOUR À LA SCANDINAVE

DERNIÈRE DE LA SAISON
Tous les détails dans les horaires locaux

VOLVOCANADA.COM

UN ÉPISODE QUE VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER.
LA PROMO DE FIN D'ANNÉE DE NOS MODÈLES 2006. LA SAISON EST TERMINÉE. VOICI DONC VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER UNE VOLVO 2006. PROFITEZ D'OFFRES FORT AVANTAGEUSES SUR TOUS LES MODÈLES 2006 EN STOCK - COMME LA POLYVALENTE XC70 ÉQUIPÉE DES POPULAIRES GROUPES D'OPTIONS COMMODITÉ ET AVENTURE. MAIS APRÈS LE 31 JUILLET, IL SERA TROP TARD, ALORS HÂTEZ-VOUS. TOUS LES DÉTAILS CHEZ LES CONCESSIONNAIRES VOLVO.



VOLVO XC70 2006

689 \$* MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL 36 MOIS

1,15% TAUX DE CRÉDIT-BAIL

0 \$ ACOMPTE

DEUX GROUPES D'OPTIONS INCROYABLES.

UNE OFFRE INCROYABLE.

GROUPE AVENTURE

- SYSTÈME ANTIDÉRAPAGE (DSTC)
- CHÂSSIS ACTIF 4C
- PHARES BI-XÉNON
- BANQUETTE ARRIÈRE POLYVALENTE
- RABATTEUR 40/20/40
- ROUES SPORT EN ALLIAGE

GROUPE COMMODITÉ

- ASSISTANCE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE
- ESSUIE-GLACE AVEC DÉTECTEUR DE PLUIE AUTOMATIQUE
- ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ HAUT DE GAMME
- FILET DE PROTECTION POUR BAGAGES
- RÉTROVISEUR À GRADATION AUTOMATIQUE

VOLVO POINTE-CLAIRE 15, Auto Plaza, Pointe-Claire (514) 630-3666 www.volvo-pointeclair.com	UPTOWN VOLVO 4900, rue Paré, Montréal (514) 737-6666 www.uptown-volvo.com	VOLVO LAVAL 2350, boul. Chomedey Laval (450) 682-3336 www.volvodelaival.com	JOHN SCOTTI AUTO LTÉE 4315, boul. Métropolitain Est Saint-Léonard (514) 725-9394 www.johnscottivolvo.com	AUTOMOBILES CHICOINE INC. 855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (450) 771-2305 www.volvochicoine.com	FRANKE VOLVO 180, rue Principale Sainte-Agathe (819) 326-4775 www.frankevolvo.com	VOLVO DE BROSSARD 9405, boul. Taschereau Brossard (450) 659-6688 www.volvobrossard.net
--	---	---	--	--	---	--

*Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement, sur approbation du crédit, par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers de La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Cette offre s'applique à une XC70 A 2006 (le prix comprend le transport et la préparation de 1 295 \$), 689,27 \$ par mois; terme de 36 mois. Un acompte de 0 \$, la première mensualité (incluant les taxes), l'inscription au ROPRM de 39,88 \$ et le dépôt de garantie de 800 \$ sont dus à la signature du bail. Taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs et frais d'administration en sus. Allocation de 60 000 km (0,16 \$ par km excédentaire). Taux d'intérêt annuel de 1,15%. Total des mensualités: 24 813,72 \$. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Valeur de rachat au terme du bail: 30 263,40 \$, plus taxes. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. Cette offre prend fin le 31 juillet 2006. Certaines conditions s'appliquent. Communiquiez avec votre concessionnaire Volvo pour plus de détails. ©2006 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez volvocanada.com.

L'AUTO

TOYOTA SOLARA (1999-2003)

Le plus silencieux des coupés sport



JEAN-FRANÇOIS GUAY

VÉHICULES D'OCCASION

COLLABORATION SPÉCIALE

La conception de la Toyota Solara remonte à une vieille tradition de l'industrie automobile consistant à élaborer une berline et un coupé sur la même plateforme. Même si certains constructeurs japonais (et allemands) croient qu'il est toujours possible de rentabiliser une telle pratique, les Américains ont peu à peu délaissé cette coutume qui était pourtant fortement ancrée dans leurs moeurs.

Dérivée de la berline Camry, la Solara est venue en 1999 s'insérer dans la catégorie des coupés de taille intermédiaire, qui comprend les Chrysler Sebring, Honda Accord, Chevrolet Monte Carlo et Acura CL. Du groupe, seulement les Monte Carlo et Accord sont encore en production. Pour augmenter son rayonnement, Toyota avait dévoilé une Solara décapotable en 2000. Ce qui permettait à la Solara de se frotter aux Ford Mustang et aux Chevrolet Camaro. Malgré les nombreuses variantes, une Solara d'occasion demeure un véhicule marginal en sol québécois, où les sous-compactes, compactes et intermédiaires, à quatre portes, dominent encore et toujours le marché.

Comparativement à la xième génération de Camry (1992-1996), alors que la berline et le coupé du même nom s'échangeaient de nombreuses caractéristiques visuelles, la Solara proposait une silhouette nettement différente de la Camry avec qui elle partageait cependant les principales composantes mécaniques. Le V6 de 3,0 litres animait les versions SE V6 et SLE V6. Souple et silencieux, celui-ci convenait parfaitement à sa

personnalité « Grand Touring ». Il est toutefois dommage que les motoristes n'aient pas cru bon de lui boulonner un système d'échappement plus tonitrueux. De plus, couplé à la boîte automatique à quatre rapports, le V6 était lent à réveiller! Quant à la boîte manuelle à cinq rapports, elle ne réussissait guère mieux à stimuler les 200 chevaux.

Somme toute, l'adrénaline n'était pas au rendez-vous au volant de cette pseudo sportive tellement la conduite était feutrée. Ce qui n'était pas sans rappeler la douceur de roulement de sa défunte cousine Lexus SC400 (1992-1997). Qu'il s'agisse d'une qualité ou d'un défaut (c'est selon), les ingénieurs de Toyota des années 90 avaient comme objectif de friser la perfection technique au détriment de l'agrément de conduite. Bref, si le comportement routier n'était pas à la hauteur d'un coupé sport, la Solara avait le mérite d'être la plus confortable et fiable de sa catégorie. Par ailleurs, si le quatre cylindres de 2,2 litres convenait au tempérament de la Camry, il s'essouffait rapidement dans la Solara, où les 135 chevaux tiraient de la patte. Le quatre cylindres de 2,4 litres de 157 chevaux, dévoilé en 2002, était un meilleur coursier.

Comparativement à celui de ses rivales, l'habitacle de la Solara était mieux aménagé pour les passagers. En effet, ceux-ci profitaient d'un dégagement accru, de sièges plus confortables, et la banquette divisée 60/40 était plus accueillante. Les points à vérifier? Le fonctionnement du quatrième rapport et de la marche arrière de la transmission automatique. De même, demandez à voir la fréquence des changements d'huile du moteur, sinon Toyota pourrait refuser de réparer un bris si les preuves d'entretien sont inexistantes.

Dans notre prochaine chronique :

VALEUR SUR LE MARCHÉ

2003	PDSC*	30 000 km	60 000 km	90 000 km
Coupé SE	27 265\$	15 700\$	14 200\$	12 700\$
Coupé SE V6	29 725\$	17 900\$	16 400\$	14 900\$
Décapotable SLE V6	39 505\$	20 900\$	18 000\$	16 200\$

2002	PDSC*	40 000 km	80 000 km	120 000 km
Coupé SE	27 265\$	15 900\$	13 600\$	11 900\$
Coupé SE V6 (man.)	29 170\$	17 600\$	15 200\$	13 600\$
Coupé SE V6	30 175\$	18 600\$	16 200\$	14 300\$
Décapotable SLE V6	39 505\$	21 300\$	17 200\$	15 000\$

2001	PDSC*	50 000 km	100 000 km	150 000 km
Coupé SE	26 655\$	13 800\$	11 600\$	10 200\$
Coupé SE V6 (man.)	30 650\$	17 000\$	14 800\$	13 200\$
Coupé SE V6	31 650\$	17 900\$	15 600\$	14 000\$
Décapotable SLE V6	39 105\$	18 700\$	15 800\$	13 900\$

2000	PDSC*	60 000 km	120 000 km	150 000 km
Coupé SE	26 655\$	13 300\$	11 000\$	9 700\$
Coupé SE V6 (man.)	30 270\$	16 300\$	13 800\$	12 400\$
Coupé SE V6	31 270\$	17 100\$	14 600\$	13 200\$
Décapotable SLE V6	39 065\$	18 100\$	15 400\$	13 800\$

1999	PDSC*	70 000 km	140 000 km	175 000 km
Coupé SE	26 245\$	12 700\$	10 700\$	8 600\$
Coupé SE V6 (man.)	29 815\$	14 200\$	12 100\$	10 100\$
Coupé SE V6	30 815\$	15 200\$	13 100\$	11 000\$
Coupé SLE V6	33 800\$	15 500\$	13 500\$	11 400\$

* Prix de détail suggéré par le constructeur

Source: Guide d'évaluation Hebdo

CAMPAGNE DE RAPPEL

› Usure prématurée des moyeux de l'essieu arrière. (2000)

Source: Transports Canada

ON AIME

- › Sa fiabilité au-dessus de la moyenne
- › Son silence de roulement

ON AIME MOINS

- › Sa gamme de prix surévaluée
- › Ses performances médiocres

GARANTIE D'ORIGINE

- › Générale: 3 ans ou 60 000 km
- › Groupe motopropulseur: 5 ans ou 100 000 km
- › Perforation: 5 ans ou 100 000 km

PRINCIPAUX CHANGEMENTS

- 2004**
 - › Nouvelle génération
 - › V6 de 3,3 litres remplace le 3,0 litres
- 2003**
 - › Boîte manuelle n'est plus disponible (SE V6)
- 2002**
 - › 4 cylindres 2,4 litres remplace le 2,2 litres
 - › Retouches esthétiques
- 2001**
 - › Retouches esthétiques
- 2000**
 - › Modèle décapotable
- 1999**
 - › Nouveau modèle

COÛT DES PIÈCES DE REMPLACEMENT *

- › Amortisseur arrière: ** 181 \$
- › Silencieux d'origine: 165 \$
- › Alternateur d'origine: 540 \$
- › Démarreur d'origine: 425 \$
- › Disque de freins avant: ** 93 \$
- › Plaquettes de freins avant: 77 \$
- › Cardan avant d'origine: 585 \$
- › Filtre à air: 30 \$
- › Filtre à essence: 46 \$

* Modèle Solara SE V6 2003 ** Prix à l'unité
Source: concessionnaire Toyota

Les Américains préfèrent les étrangères

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Les consommateurs américains ont acheté plus de voitures étrangères que d'américaines depuis le début de l'année, ce qui pourrait marquer un tournant pour le secteur, selon une étude publiée mardi dernier.

Les trois Grands de l'industrie automobile américaine (General Motors, Ford et Chrysler) détenaient 47,1 % du marché des particuliers dans les cinq premiers mois de l'année, contre 52,9 % pour les automobiles importées, selon cette enquête du cabinet RL Polk.

Ces résultats diffèrent de ceux fournis par d'autres études parce qu'ils ne prennent pas en compte les achats de flottes, comme celles des loueurs.

L'an dernier, ces trois grands constructeurs représentaient encore 51 % des ventes auprès des particuliers, et les constructeurs étrangers 49 %, selon cette mesure.

GM reste en tête du classement avec des ventes de 1,17 million de véhicules vendus au cours des cinq premiers mois. Toyota arrive juste derrière avec 931 000 automobiles vendues et Ford occupe la troisième place avec 768 000 ventes.

Chrysler Group est quatrième avec 618 000 véhicules vendus, devant le japonais Honda avec 604 000 ventes.

VACANCES VOYAGE

Tous les mercredis et samedis dans LA PRESSE

Suivre, jamais. audicanada.ca

Audi Certifié



Œuvre d'art.
Paix d'esprit.



Chaque véhicule d'occasion Audi Certifié est soumis à un rigoureux processus d'inspection en plus de 300 points, le plus complet de l'industrie, et est pourvu d'une garantie limitée pouvant aller jusqu'à six ans ou 160 000 kilomètres*. Ainsi, bien qu'il profite d'emblée du fameux design Audi, chaque véhicule Audi mérite pleinement son titre Audi Certifié. Voyez votre concessionnaire Audi dès aujourd'hui ou visitez audicanada.ca.

Sur tous les modèles Audi A6 et A8 de véhicule d'occasion Audi Certifié 2001-2006

2,9%

de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*

Profitez de notre offre d'une durée limitée dès aujourd'hui.

Prestige Audi
5905, autoroute Transcanadienne
St-Laurent, QC
514-364-7777
www.audiprestige.com

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval, QC
450-688-1120
www.lauzon.qc.ca

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier
Route 116
St-Bruno, QC
450-653-7553
www.niquet.com

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montreal, QC
514-270-3566
www.popularaudi.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard, QC
450-445-4811
www.parkavenueaudi.com

*Selon la première éventualité. *Taux de financement à l'achat de 2,9 % maintenant offert sur les Audi A6 et A8. Offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Modèle d'occasion Audi Certifié montré : A6 3.2 2005 berline avec quatre, incluant Ensemble climatique et Ensemble sport, 62 350 \$. « Audi », « A6 », « A8 », « quattro » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « Suivre, jamais. » et « Audi Certifié » sont des marques de commerce de AUDI AG. © Audi Canada 2006. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez-nous à l'adresse audicanada.ca.

TOUJOURS PRÊTS À VOUS SERVIR.



HYUNDAI PRESTIGE

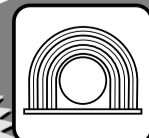
Maintenant sur Saint-Jacques

(à l'intersection de Cavendish)

HYUNDAI
Va de l'avant™

HYUNDAI
Prestige

NOUVELLE LOCALISATION



6435, Saint-Jacques ouest
Montréal, coin Cavendish
www.hyundaiprestige.com

(514)252-7777

Rage au volant

Un fusil dans l'auto augmente les risques

MATHIEU PERREAULT

LA RECHERCHE

Les automobilistes qui ont une arme à feu dans leur voiture ont plus de risque d'être saisis de rage au volant, selon une nouvelle étude américaine. Le risque de rage au volant est aussi plus élevé chez les jeunes, les criminels, les amateurs d'alcool, les gens méfiants et ceux qui habitent en banlieue.

L'auteur principal de l'étude, publiée à la fin de l'an dernier dans la revue *Accident Analysis and Prevention*, a voulu vérifier l'adage américain disant qu'«une société armée est une société polie», souvent citée par les groupes de pression pro-armes à feu.

«J'ai pensé que la rage au volant serait une illustration parfaite de ce proverbe», explique David Hemenway, un épidémiologiste de l'Université Harvard, en entrevue téléphonique. «Il n'y a pas beaucoup de manières objectives de mesurer la politesse.»

Parmi les 2400 cobayes, 458 avaient au moins une fois, dans l'année précédente, transporté une arme à feu dans leur véhicule. Ils étaient 1,3 fois plus susceptibles d'avoir eu un moment de rage au volant.

Le D' Hemenway a inclus, dans sa définition de la rage au volant, des gestes obscènes à l'égard d'autres automobilistes, et le fait de suivre de très près une autre voiture. Ces actions devaient avoir eu lieu dans la dernière année.

Les armes à feu influençaient davantage les jeunes: chez les moins de 35 ans, la proportion de gestes obscènes grimpa de 30 à 50% avec un fusil, et la proportion de «colleux» de 15% à 29%. Le tiers des moins de 35 ans reconnaissaient s'être laissés aller à la rage au volant, contre 4% des plus de 60 ans.

«Je pense que les gens agres-



PHOTO JONATHAN HAYWARD, PC

Au Québec, très peu d'automobilistes se font pincer avec une arme à feu transportée illégalement dans leur véhicule.

sifs sont plus susceptibles d'acheter un fusil, ou que le fait d'en avoir un dans la voiture rend les automobilistes plus sûrs d'eux-

« Je pense que les gens agressifs sont plus susceptibles d'acheter un fusil, ou que le fait d'en avoir un dans la voiture rend les automobilistes plus sûrs d'eux-mêmes. »

mêmes, dit M. Hemenway. On peut aussi penser que les propriétaires de fusils sont plus

susceptibles de conduire dans des situations stressantes, mais je ne crois pas que l'explication soit là. »

La Presse a contacté la National Rifle Association pour avoir des commentaires, mais personne n'a

rappelé. Dans le magazine britannique *The New Scientist*, un membre du groupe pro-armes à feu Doctors for Sensible Gun Laws a dénoncé l'étude, affirmant que son auteur a fait des armes à feu une obsession personnelle.

L'auteur de la critique a aussi relevé que les armes à feu n'étaient pas nécessairement dans la voiture lors du moment de rage au volant, et qu'aucune différence n'était faite entre les automobilistes qui ont un permis de port d'arme et les criminels.

En effet, d'autres catégories de personnes sont beaucoup plus susceptibles d'être prises par la rage au volant: les jeunes de moins de 34 ans, notamment, ont 27 fois plus de risque. Les habitants de la banlieue étaient 2,4 fois plus à risque et les amateurs d'alcool (plus de quatre consommations alcooliques dans la même journée) étaient 2,3 fois plus à risque.

Les criminels étaient deux fois plus à risque d'avoir fait un geste obscène, et les gens méfiants (qui répondaient non à la question «pensez-vous que la plupart des gens sont dignes de confiance?»), 1,6 fois plus à risque. Les opinions politiques (à gauche ou à droite) n'avaient pas d'influence sur le risque de rage au volant.

Fait à noter, les gens qui avaient une arme à feu dans leur voiture avaient seulement un risque accru de faire des gestes obscènes, pas de suivre de très près une autre voiture.

L'étude a aussi demandé aux cobayes s'ils avaient été victimes de rage au volant. Les conclusions, ici, sont plus claires: le fait d'avoir une arme à feu dans la voiture est un facteur de risque important. Les seules catégories plus à risque sont les armes à feu (1,5 fois plus de risque), être fumeur (1,5 fois plus à risque), être méfiant (1,4 fois plus à risque) et être jeune (2,5 fois plus à risque).

Détail amusant, les fumeurs étaient particulièrement à risque d'être suivis de très près, peut-être parce qu'ils ralentissaient en allumant leurs cigarettes.

Au Québec, très peu d'automobilistes se font pincer avec une arme à feu transportée illégalement dans leur véhicule, sauf durant le temps de la chasse, selon la Sûreté du Québec. Dans une voiture, les armes à feu doivent être verrouillées, déchargées et ne doivent pas être visibles.

Suivre, jamais. audicanada.ca



quattro^{MD} réaffirme sa suprématie au test comparatif des berlines à traction intégrale du magazine *Road & Track*, mars 2006.



Quand l'Audi A4 a été évaluée par le magazine *Road & Track* en même temps que d'autres berlines sport, une caractéristique unique a fait toute la différence: la traction intégrale quattro, qui allie puissance et contrôle pour coller à la route. Une création d'Audi que nos concurrents tentent vainement d'imiter et qui les remet régulièrement à leur place (loin d'être la première).

Louez une A4 2.0 T quattro 2006

pour **587\$** par mois*
0 \$ d'acompte
S.A.C. Taux de location de 4,92 %

Louez une A4 2.0 T quattro 2006

pour **487\$** par mois**
4 000 \$ d'acompte
S.A.C. Taux de location de 4,92 %

Transport et inspection de prélivraison inclus.

Prestige Audi
5905, autoroute Transcanadienne
St-Laurent, QC
514-364-7777
www.audiprestige.com

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval, QC
450-688-1120
www.lauzon.qc.ca

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier
Route 116
St-Bruno, QC
450-653-1553
www.niquet.com

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montreal, QC
514-270-3566
www.popularaudi.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard, QC
450-445-4811
www.parkavenueaudi.com

*Taux de location fermé sujet à l'approbation du crédit (S.A.C.) offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Location de 45 mois au taux de 4,92 %. Acompte de 0\$ ou échange équivalent, dépôt de garantie remboursable de 600 \$ et première mensualité de 587 \$. Le PDSF inclut les frais de transport de 0 \$. Obligation totale découlant du bail : 26 415 \$. Montant total dû au début du bail : 1 187 \$. Montant calculé en fonction du PDSF de 42 345 \$ de la Audi A4 2.0T 2006 berline avec traction intégrale quattro et boîte manuelle à 6 vitesses. **Taux de location fermé sujet à l'approbation du crédit (S.A.C.) offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Location de 45 mois au taux de 4,92 %. Acompte de 4 000 \$ ou échange équivalent, dépôt de garantie remboursable de 500 \$ et première mensualité de 487 \$. Le PDSF inclut les frais de transport de 0 \$. Obligation totale découlant du bail : 25 915 \$. Montant total dû au début du bail : 4 987 \$. Montant calculé en fonction du PDSF de 42 345 \$ de la Audi A4 2.0T berline 2006 avec traction intégrale quattro et boîte manuelle à 6 vitesses. Dans les deux cas, taxes, immatriculation, droits, inspection de prélivraison de 795 \$, frais administratifs (incluant les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances et autres options en sus. Frais de 0,20 \$/km pour le kilométrage supérieur à 20 000 km par an assumés par le locataire. Contribution du concessionnaire requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Livraison avant le 31 juillet 2006. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Demandez les détails au concessionnaire. Modèle illustré : Audi A4 2.0 T quattro 2006 avec boîte manuelle à 6 vitesses, Ensemble Supérieur et toit ouvrant ayant un PDSF de 44 350 \$. « Audi », « quattro », « A4 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « Suivre, jamais. » est une marque de commerce d'AUDI AG. © Audi Canada 2006. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367 AUDI ou visitez-nous à l'adresse audicanada.ca.

Un passé bêtement oublié

ALAIN RAYMOND

RÉTROVISEUR

COLLABORATION SPÉCIALE

À peine un mois s'est écoulé depuis le 29 juin, qui marquait le 100^e anniversaire du premier « Grand Prix » disputé sur une piste proche du Mans. Organisée en 1906 par l'Automobile Club de France (ACF), cette épreuve opposait quelques « fous du volant » (comme on les appelait à l'époque) qui devaient boucler en deux jours, sous une chaleur accablante, les 12 tours d'un circuit triangulaire de 103 km. C'est le Hongrois Ferenc Szisz qui couvra les 1 236 km du parcours à plus de 100 km/h de moyenne au volant de sa Renault. Avec cette première course sur circuit fermé de l'histoire naît le terme « Grand Prix », une appellation aujourd'hui universelle désignant plus particulièrement les courses de Formule 1.

La rue Lepic

Rappelons que c'est dans un petit atelier à Billancourt, au sud-ouest de Paris, que les Louis et Marcel Renault préparaient leurs frêles machines. Le désir de prouver leurs capacités les a poussés en 1898 à faire grimper la rue Lepic, au cœur de Montmartre, à une voiturette Renault. Ce même désir les pousse ensuite à rafler la victoire dans le Paris-Vienne 1902 avec une voiture légère contre des adversaires plus lourds et plus rapides, puis à s'aligner au Grand Prix 1906. Cet engagement marquait alors le retour de Louis Renault à la compétition après la mort de son frère Marcel en 1903. Là encore, le but était de démontrer la supériorité technique et l'ingéniosité des produits Renault. Cent ans plus tard, ce désir d'afficher une supériorité technique vit encore. Depuis lors, aux Chiron, Fangio, Ascari, Brabham, Hill, Clark, Stewart, Lauda et Prost ont succédé les Senna, Mansell, Villeneuve et

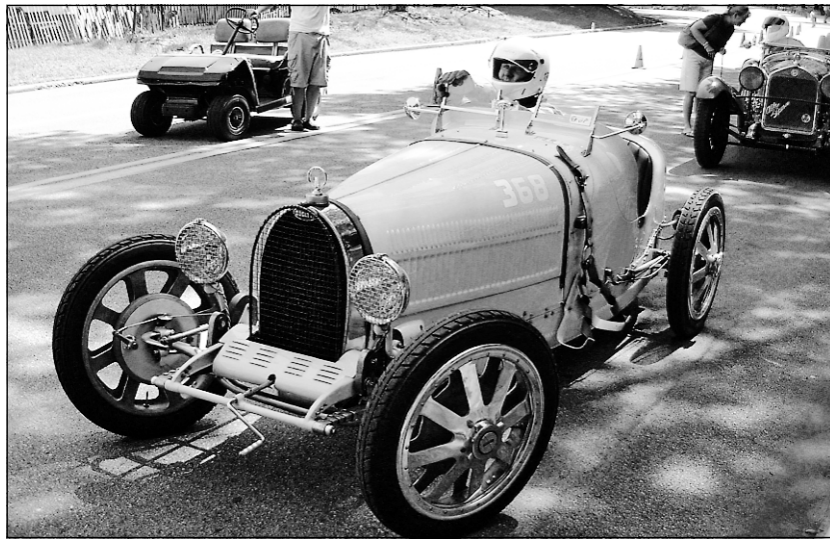


PHOTO ALAIN RAYMOND, COLLABORATION SPÉCIALE

Témoin des Grands Prix d'avant-guerre, la Bugatti T39A 1926, croquée au récent Pittsburgh Vintage Grand Prix, qui se déroule dans un parc au centre-ville. Comme à l'ancienne!

Schumacher, tandis que la télévision a porté les images du Grand Prix à l'ensemble de la planète.

Cet anniversaire passé relativement sous silence n'a donné lieu qu'à quelques timides manifestations lors du récent Grand Prix de France, à Magny-Cours. Parmi les personnalités présentes, le pilote français Jean-Pierre Jabouille, vainqueur de l'épreuve en 1979, une course d'anthologie marquée par la lutte épique entre la Ferrari de Gilles Villeneuve et la Renault de René Arnoux. « Malheureusement, je ne suis pas sûr que cela continuera encore longtemps », déclarait Jabouille au sujet de l'avenir de la Formule 1 en France. « Les lois françaises contre les cigarettes sont telles qu'il est dur de lutter face à des pays émergents comme la Chine ou la Turquie, qui attirent les manufacturiers. Il existe aujourd'hui plusieurs rendez-vous européens qui sont menacés... »

Une procession

Même son de cloche de la part du quotidien londonien *The Guardian*, qui déplore le profond ennui

que génère la Formule 1 moderne. « Une procession menée par Ferrari, le seul épisode de dépassement lors d'un ravitaillement. Pour ce 100^e anniversaire du Grand Prix de France, point de ballons, point de gâteau d'anniversaire, ni même une bannière ou une couronne de lauriers décernée au gagnant de cette course historique... Pour le téléspectateur qui "zappe" entre

Le 100^e anniversaire du premier « Grand Prix » est passé relativement sous silence.

le Tour de France, le GP Moto et le GP F1, rien ne distingue cette course historique des 10 autres épreuves de la saison ni de la multitude d'épreuves de l'ère Schumacher. Quel contraste avec les célébrations du centenaire du Tour de France, il y a trois ans... Précisons cependant que les responsables du Tour témoignent d'un respect véritable envers leur propre histoire, tandis que les propagandistes de la Formule 1 sont tellement dépourvus qu'ils

vont jusqu'à demander aux amateurs comment la rendre plus intéressante. Une façon serait d'abolir tous ces règlements visant à réduire les coûts et qui ne font que tuer l'intérêt de la course. Un exemple: la formule unique pour les moteurs, le 10 cylindres en V, qui met fin à la variété des solutions techniques. Pendant près de 90 ans, les Grands Prix de Formule 1 vibraient au son des huit cylindres en ligne de Bugatti et de Mercedes, des V12 de Ferrari et de Matra, des quatre cylindres BMW, des V16 BRM, des six en ligne Maserati, du 12 à plat Alfa et du vénérable V8 Cosworth, une merveilleuse cacophonie mécanique remplacée aujourd'hui par le hurlement uniformisé des V10... »

Du caractère, svp

Et *The Guardian* poursuit: « Le meilleur moyen de faire renaître l'intérêt serait de limiter la F1 aux circuits dotés d'un certain caractère. Ce ne sont pas les vedettes ni les poseurs qui distinguent le Grand Prix de Monaco, mais le caractère unique du circuit. Même chose pour Monza et Spa qui datent d'avant-guerre, et pour Le Mans et Indianapolis, qui présentent des défis qui leur sont propres. Comparé à ces tracés historiques, le circuit de Magny-

coupable de cette déchéance: la cupidité des promoteurs et leur quête insatiable de nouveaux marchés, qui ont fini par leur faire perdre le contact avec l'essence du sport. Une course comme celle de dimanche dernier, aussi dénuée d'intérêt que le circuit qui l'accueillait (Magny-Cours), est une insulte à un passé si bêtement oublié ». Amen.

Le vent doux du Zéphyr

Voici l'extrait d'un courriel qui nous a été adressé par Madeleine Rivard-Leduc et qui résume éloquentement les émotions que suscite parfois l'automobile ancienne:

Votre article sur les voitures Consul et Zéphyr a jeté un baume sur la cuisante peine d'amour que m'a fait vivre ma Consul décapotable 1961. C'était ma première voiture, chèrement acquise et si ravissante! Elle était bleue avec le toit et l'intérieur blancs. Elle m'a donné deux années remplies de quelques plaisirs, mais surtout d'ennuis majeurs. Par temps froid, non seulement elle refusait de démarrer, mais ses roues figeaient, au point que quatre hommes ne pouvaient la faire rouler sur une pente descendante. Par temps humide ou de pluie, elle ne démarrait pas non plus. Elle m'a coûté une fortune en réparations de tous genres. Et pourtant, j'adorais ce « citron capricieux » qui avait ses bonnes heures! Vos propos sur l'étanchéité de la toile m'ont bien fait rigoler, car c'est lors d'un voyage de Sherbrooke à Trois-Rivières, sous une pluie diluvienne, où j'ai dû déployer un parapluie à l'intérieur de la voiture, que cette dernière a signé son arrêt de mort, après deux années de comportements erratiques.

J'ai été heureuse d'apprendre par votre plume que certaines de ces voitures ont fonctionné adéquatement à une certaine époque. Car malgré tous les pépins que m'a occasionnés ma petite Consul, j'en conserve un souvenir attendri, tel celui qu'on réserve à un enfant charmant mais gaffeur, ou à un amant imprévisible et fantasque.

J'ai possédé quantité de voitures depuis ce temps, mais celle-ci demeure associée aux souvenirs de mes 20 ans. Je vous remercie d'avoir écrit sur ce sujet.

Rétroviseur fera relâche pour les deux prochaines semaines.



INFINITI.

Visiblement, procrastiner n'est pas votre fort.

Berline G35 2006 d'Infiniti

39 990^{\$} PDSF

2,9% de financement à la location ou à l'achat • 0^{\$} dépôt de garantie

Qu'est-ce qui distingue la G35 des autres 2006? Son moteur V6 de 3,5 litres primé qui produit près de 300 chevaux? Ou est-ce que ce sont ses équipements, comme les sièges chauffants en cuir, les phares au xénon et le système audio Bose^{MD} sans frais supplémentaires? Peut-être que ce sont les détails plus discrets: des composantes parfaitement équilibrées sculptées à partir d'alliages légers. Ou une suspension d'aluminium forgé ajustée pour procurer rendement et confort. Quel que soit le cas, c'est ce qui fait qu'une Infiniti est une Infiniti. Infiniti.ca

Infiniti de Brossard
9005, boul. Taschereau
Brossard (Québec)
(450) 445-5799

Infiniti Laval
305, boul. Saint-Martin Est
Laval (Québec)
(514) 382-8550

Meridien Infiniti
4000, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
(514) 731-7977

Spinelli Infiniti
345, boul. Brunswick
Pointe-Claire (Québec)
(514) 697-5222

EN BREF

ÉRIC DESCARRIES
COLLABORATION SPÉCIALE

Des Hyundai de grand luxe?

Selon le magazine *Auto Week*, le constructeur sud-coréen Hyundai envisagerait de produire une auto de grand luxe encore plus huppée que son actuelle berline Azera. La décision devrait se prendre d'ici six mois. Il y a même des rumeurs qui placent ce produit en concurrence avec ceux de Lexus, Infiniti et Acura. Parmi les rumeurs les plus folles, on chuchote que Hyundai ferait une offre à Ford pour lui acheter sa division Jaguar!

Volvo dévoile son nouveau coupé C30

Le constructeur suédois Volvo dévoilera au prochain salon de l'auto de Paris, en septembre prochain, son tout nouveau coupé sportif C30 destiné à une clientèle jeune. Mais avant même de montrer sa nouvelle création au public, ce partenaire de Ford a tenu à nous en présenter quelques photos. Volvo Cars s'attend à vendre 65 000 de ces autos par année, les trois-quarts du marché étant destinés à l'Europe. Ce nouveau coupé C30, aussi destiné au marché canadien, sera mû par un moteur à cinq cylindres de 2,4 litres faisant 169 chevaux ou un plus puissant cinq cylindres turbocompressé de 2,5 litres de 218 chevaux. Cette voiture pourra accepter quatre adultes à son bord, car ses sièges arrière offrent, selon son constructeur, un dégagement généreux pour la tête et les jambes.

DaimlerChrysler: un V6 d'application mondiale?

Selon un article paru dans *Automotive News*, DaimlerChrysler s'apprêterait à concevoir un moteur V6 d'application mondiale. Pour ce faire, le constructeur investira environ 2 milliards. Les moteurs modulaires qui en découleront devraient nous arriver à la fin de la décennie. Leur architecture de base sera partagée entre Mercedes-Benz et Chrysler. En plus d'être produits dans les usines allemandes de la firme, ces V6 seront également fabriqués aux usines américaines de Trenton, Michigan, Kenosha, Wisconsin et Toled (Ohio). Chacune de ces usines se verra accorder un investissement: 800 millions pour Trenton, 700 millions pour Toledo et 500 millions pour Kenosha. Ces moteurs, du nom de code Phoenix, seront disponibles dès 2010 sur certaines voitures Chrysler. Selon les mêmes sources, les versions Mercedes-Benz seront plus sophistiquées. Qui plus est, ce genre de moteur pourra être adapté à toutes applications, incluant celles de performance. Il pourra se retrouver autant sous le capot de fourgonnettes Chrysler que sous celui des Chrysler 300 ou des Mercedes-Benz des Classes C, E et S.

Des nouvelles de Ford

Selon le magazine américain *Motor Trend*, Ford préparerait plusieurs nouveautés intéressantes pour les années à venir. La plus importante est celle annonçant la révision de la Mustang pour 2008. En effet, c'est à ce même moment que Dodge lancera son coupé Challenger (Dieter Zetsche, le président de DaimlerChrysler a fait l'annonce officielle de la production de cette voiture en juillet dernier à Daytona) et que Chevrolet devrait lancer sa nouvelle Camaro. Les rumeurs veulent que la prochaine Mustang soit complètement redessinée, sauf pour le toit, mais qu'elle conserve son image de marque. Auparavant, Ford devrait nous proposer une version modernisée de la légendaire Boss 302 avec un V8 de 5,0 litres produisant au moins 390 chevaux. Motor Trend annonce que Ford aurait l'intention de produire une version coupé de sa très populaire Fusion. Cette version fera alors concurrence aux Honda Accord et Toyota Camry Solara, qui sont très en demande aux États-Unis. On pourrait alors s'attendre à ce qu'il y en ait une version Lincoln MKZ. Ford songerait aussi à concevoir une version plus imposante de son Edge, cette fois sur la même plateforme que les Volvo S80, Ford Five Hundred et Lincoln MKS. Ressemblant un peu au prototype Fairlane dévoilé il y a deux ans à Détroit, cet utilitaire pourrait aussi prendre la place de l'Explorer, dont les ventes ont commencé à décliner.

Trois Viper dans une même famille

PIERRE SAINT-JACQUES
LA TRIBUNE

SHERBROOKE — « C'est sûr que ça sort de l'ordinaire d'être trois membres d'une même famille qui possèdent une Dodge Viper, et je dois dire que ça fait capoter le monde. »

Michel Desrochers aime raconter l'effet ressenti par les gens quand ils voient les trois véhicules rouler à Sherbrooke ou à Magog.

Les trois n'auraient jamais cru posséder un jour une telle voiture, dont le prix, avec taxes, frise les 150 000 \$.

« Mon fils Stéphane a fait l'acquisition de la première Dodge Viper. Il était âgé de 25 ans (il en a 26 aujourd'hui). Moi, j'ai suivi par la suite, puis mon frère Raymond, bien connu dans le domaine du sport, notamment dans le baseball et le hockey, en a acheté une et ça, personnellement, je n'aurais jamais cru que ça arriverait. »

Ils en font profiter les gens.

Michel Desrochers raconte qu'ils ont participé à des bals de finissants et à des mariages; ce sont eux alors qui pilotent.

Il se rappelle que lors d'une tournée à Magog, des touristes français avaient littéralement été séduits par les trois véhicules. Ils les ont photographiés sous tous les angles.

« Nous faisons asseoir les gens dedans. Nous, c'est notre passion. Pour d'autres, ce sont des bateaux



Trois membres d'une même famille de Sherbrooke possèdent chacun une Dodge Viper.

PHOTO LA TRIBUNE ©

ou encore des motorisés de luxe. Quand j'arrive à un endroit, seul, les gens me demandent où sont les deux autres Viper. »

Une voiture de ce prix qui attire tant de regards et suscite tant de curiosité commande un réflexe de prudence. Leurs propriétaires ne les quittent jamais des yeux. Peu importe où les trois conducteurs

se rendent, leurs voitures sont stationnées pour qu'ils puissent les voir en tout temps.

C'est une voiture qui peut rouler très rapidement, mais Michel Desrochers assure que la vitesse ne fait pas partie de leur « trip ».

Il y a peut-être cinq Dodge Viper à Sherbrooke, dont trois

dans la même famille. Au Canada, une telle situation ne doit pas exister ailleurs. Posséder une voiture de ce genre demeure le rêve de bien des gens.

« Ce sont des chars qui ont de l'allure, et le plus drôle, ça nous est tombé dessus de même, par pur hasard et en peu de temps. »

Jusqu'à épuisement des stocks

Prix d'achat au comptant*

153955\$

AERIO BERLINE 2006

Climatiseur.
Jantes en aluminium.
Glaces et serrures électriques.
Coussins gonflables avant et latéraux.
AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs.
Déverrouillage à distance.



Prix d'achat au comptant*

139955\$

AERIO SE 2006

Climatiseur.
Meilleure note au test de collision frontale-IIHS.
Consommation - ville: 9,4 L/100 km, route: 7,0 L/100 km.*
AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs.
Traction intégrale disponible avec l'Aerio SX.
5 ans d'assistance routière avec kilométrage illimité inclus.



PROGRAMME
SUZUKI ***
POUR LES
DIPLOMÉS

VILLE-MARIE SUZUKI Montréal (514) 598-8666
ST-HUBERT SUZUKI St-Hubert (450) 676-0239
HYMUS SUZUKI Dorval (514) 685-5370
GIROUX LABELLE SUZUKI Ste-Agathe (819) 326-1615
CARREFOUR SUZUKI Ste-Rose (450) 625-1114
JOLLETTE SUZUKI Joliette (450) 755-1055
LANGÉVIN SUZUKI St-Eustache (450) 623-6431
PARCOURS SUZUKI St-Jérôme (450) 438-3528
G/S SUZUKI AUTOMOBILES Shawinigan (819) 539-5438

LONGUEUIL SUZUKI Longueuil (450) 670-5708
VISION SUZUKI AUTOMOBILES Victoriaville (819) 758-6461
LACHUTE SUZUKI Chatham (450) 562-0262
LASALLE SUZUKI AUTOMOBILES LaSalle (514) 368-8277
SUZUKI REPENTIGNY Repentigny (450) 585-9950
PARENT SUZUKI Drummondville (819) 478-8181
NAPIERVILLE SUZUKI Napierville (450) 245-0606
ST-HYACINTHE SUZUKI St-Hyacinthe (450) 774-1332
CONCEPT SUZUKI Granby (450) 372-2007

SUZUKI DE LAVAL Laval (450) 682-4000
GRENIER SUZUKI Terrebonne (450) 961-2886
RENDEZ-VOUS SUZUKI Brossard (450) 466-2065
SUZUKI DE L'OUTAOUAIS Hull (819) 771-1900
SHERBROOKE SUZUKI Rock Forest (819) 340-1200
SUZUKI SOREL-TRACY Sorel-Tracy (450) 746-4774
LAROCHELLE SUZUKI Trois-Rivières (819) 375-7111
SUZUKI COLLETTE Ste-Julie (450) 649-0010

SUZUKI
Un mode de vie!

suzuki.ca

LES CONCESSIONNAIRES SUZUKI: Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. *L'offre « Prix d'achat au comptant » pour l'Aerio SE 2006 équipée d'une transmission manuelle et climatiseur (modèle W18876) et l'Aerio Berline équipée d'une transmission manuelle (modèle W18876) inclut des rabais ou autres incitatifs disponibles uniquement si le client choisit l'offre « Prix d'achat au comptant » et ne peut être combinée à aucune autre offre. **Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. L'offre « Prix d'achat au comptant » n'inclut pas les frais de transport et de préparation (995 \$). Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de l'offre aux diplômés récents de niveau collégial ou universitaire pouvant être admissibles à un rabais sur certains modèles. ** Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Certains concessionnaires peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

L'AUTO



PHOTOS ÉRIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

ON AIME

- » Le rapport prix/puissance
- » La facilité de la conduire au quotidien
- » Lorsque le feu passe au vert...

ON AIME MOINS

- » Le poids que les 500 chevaux entraînent
- » La surenchère qu'elle risque de créer
- » Le manque d'exclusivité de la présentation

L'ESSENTIEL

Fourchette de prix : 51 999 \$ à 56 099 \$

Coût moyen des frais de transport et de préparation : 1 200 \$

Garantie de base : 36 mois/60 000 km

Consommation moyenne obtenue au cours de l'essai : 15,1 l/100 km (estimation)

Concurrentes : aucune

Pour en savoir plus : www.ford.ca

Moteur : V8 DACT 5,4 litres suralimenté

Puissance : 500 ch. à 6 000 tr/min

Couple : 480 lb-pi à 4 500 tr/min

Poids : 1778 kg

Rapport poids/puissance : 3,55

Mode : Propulsion

Transmission : Manuelle 6 rapports

Direction : Crémaillère

Freins (av/arr) : Disque / Disque

Pneus (av-arr) : 225/45R18 - 285/40ZR18

FORD MUSTANG SHELBY GT500

Nostalgie, quand tu nous tiens !

Après des années d'errance, la Mustang est redevenue ce qu'elle n'aurait jamais dû cesser d'être : un coupé à fort tempérament, une authentique sportive à l'américaine, capable de réaliser les délires les plus fous. Sous le fard révélateur de son tempérament, dans l'esprit de ses concepteurs, cette Shelby GT500 nous ramène 30 ans en arrière, à l'époque où les carburateurs à quatre barils faisaient foi de tout et que l'essence coulait à flots.

ÉRIC LEFRANÇOIS

BANC D'ESSAI

COLLABORATION SPÉCIALE

La clé de contact donne vie au V8 qui s'ébroue assez discrètement. Il faut titiller franchement l'accélérateur pour qu'il daigne donner de la voix. Mais alors, quel organe ! Moderne, il ne rechigne pas à monter en régime et garde néanmoins le timbre grave caractéristique de sa race, même si celui-ci est légèrement affaibli par le sifflement du compresseur chargé de suralimenter ce moteur. Ce compresseur de type Roots est boulonné à un huit cylindres de 5,4 litres dont les culasses en aluminium, les segments de piston, les coussinets et les paliers proviennent du moteur de la GT. Le bloc, lui, est réalisé en fonte. Sur le banc, ce moteur produit 500 chevaux, soit 25 de plus que les premières estimations des motoristes et, surtout, 140 de plus que la plus puissante Mustang de l'histoire : la GT500 de 1968.

Sensations authentiques

La boîte de vitesses à six rapports (la seule disponible), commandée par un levier ultracourt, oppose une belle résistance aux manipulations. En contrepartie, les verrouillages sont extrêmement précis, excluant toute fausse manœuvre. Les changements de rapports ne peuvent se faire à la volée, mais la belle santé du 5,4 litres compense ce

qui peut représenter une petite perte à l'accélération.

Et puis, les rétrogradations n'en sont que plus voluptueux car, obligé de bien décomposer son double débrayage, le conducteur profite alors pleinement du coup de gaz d'accompagnement. De la vraie mécanique qui distille des sensations authentiques, sans être surannée : ce gros V8 produit ses 500 chevaux et ses 480 livres-pied de couple avec brio et, sur toutes les plages. De fait, il autorise tous les styles de conduite, depuis les relances profondes à bas régimes, accompagnées d'une sonorité

De la vraie mécanique qui distille des sensations authentiques, sans être surannée : ce gros V8 produit ses 500 chevaux et ses 480 livres-pied de couple avec brio, et sur toutes les plages.

caverneuse, jusqu'au rugissant flirt avec la zone rouge (6 250 tours/minute). De quoi réaliser des performances conformes aux attentes des conducteurs sportifs et, surtout, à la légende de la voiture, mais rien pour vous plaquer le dos contre le baquet, cependant.

On peut toujours ergoter sur la présence d'un essieu arrière rigide. Néanmoins, celui-ci est correctement guidé et ne se fait que remarquer au chapitre de la tenue de route qui, on s'en doute bien, a été optimisée pour rendre justice à son blason pres-

tigieux. C'est dans cette optique que les barres stabilisatrices ont été engraisées de quelques millimètres (24 au lieu de 20), que les combinés ressort-amortisseur ont été rigidifiés et que la monte pneumatique montre une semelle aussi adhérente que du Velcro. Bien entendu, à la base, sa masse importante réagit sèchement sur les nids-de-poule et autres imperfections de la chaussée au détriment du confort. Bon, c'est une Mustang, pas une Fusion...

À ce titre, elle laisse la part belle au plaisir de conduire. Bien qu'elle ait conservé le même

rapport de démultiplication, la direction se révèle précise et très informative.

Poids lourd

La voiture s'inscrit bien en virage, une fois le conducteur acclimaté aux transferts de masse de cette version musclée. De quoi s'agit-il ? Ouvrons ici une parenthèse essentielle à la compréhension de nos impressions de conduite : le poids. Par rapport à une Mustang GT, une Shelby GT500 a 196 kilos de plus (251 kg pour la version cabriolet). C'est énorme. Et comme en fait

foi la répartition des masses annoncées par le constructeur, ce poids additionnel se retrouve essentiellement sur le train avant. De 54/46 qu'il est sur la version régulière, la répartition du poids de la Shelby GT500 est de 57/43. Voilà qui explique en partie, croyons-nous, le sentiment de lourdeur ressenti à son volant. Une fois assimilé le fait que cette Mustang peut passer du survirage au sous-virage, tout se déroule comme il faut. On reconnaît alors en elle une véritable propulsion (roues arrière motrices), franche et efficace, qui réagit sagement. Elle sait

se montrer agile, sans être trop vive, et affiche une stabilité de cap satisfaisante. Le freinage, pour sa part, s'avère puissant et facile à doser.

Un peu (trop) de fard

À l'image de la version régulière, la présentation tant extérieure qu'intérieure de cette Mustang multiplie les clins d'oeil au passé. Ne vous laissez pas distraire par les bandes de couleur qui peinturlurent la carrosserie, le faux bouchon du réservoir d'essence agrafé entre les feux de freinage ou encore

par le Cobra qui se dresse sur le couvercle du coffre ou sur les ailes avant. Jetez plutôt un oeil sur les fentes branchiales (et fonctionnelles) qui hachurent une partie du capot ou encore sur le soin apporté au dessin des calendres (inférieure et supérieure) pour améliorer la respiration du moteur.

Grosse déception à l'intérieur. Hormis, encore une fois, le fard apposé sur certaines parties du mobilier, la Shelby GT500 est en tout point identique à la version régulière. Les formes du tableau de bord, le graphisme des compteurs et le dessin des buses de ventilation imitent le modèle régulier. Bien entendu, l'oeil avisé ne manquera pas de relever que l'habitacle baigne dans le cuir et que le fini chromé des accessoires a fait place à un fini aluminium satiné, mais c'est trop peu. Et si le dessin des sièges à l'ancienne a du bon pour l'ambiance, le maintien latéral, lui, en fait les frais. L'important, pour le conducteur, est de s'agripper solidement au volant pour ne pas se faire balloter à chaque changement d'appui. Contre toute attente, les places arrière ne sont pas inconfortables. Le problème est d'y accéder ou de s'en extraire.

Exclusive et rare, cette Shelby GT500 est la plus coûteuse mais surtout la plus puissante des Mustang jamais produites. Pour 1,04 \$ le cheval-vapeur, impossible à ce jour de trouver une sportive offrant un rapport prix/puissance aussi attrayant. Parfait pour inquiéter les grosses cylindrées au feu rouge... Mais attention : il faudra lever le pied lorsque la route se mettra à zigzaguer.

COURRIEL

Pour joindre notre collaborateur : eric.lefrancois@lapresse.ca



Nous avons conçu l'été parfait.

LIQUIDATION FINALE DE TOUS LES MODÈLES NEUFS ET DÉMONSTRATEURS 2006

- Profitez d'une vaste sélection de modèles 2006 disponibles pour choisir la voiture que vous voulez à un prix rêvé. Passez vite nous voir pour plus de détails.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Rive-Sud
rivesud.mercedes-benz.ca

(450) 672-2720

Mercedes-Benz West Island
westisland.mercedes-benz.ca

(514) 620-5900



PHOTO FOURNIE PAR VOLVO

Toute l'originalité de la Volvo C70 réside dans son toit en trois sections.

VOLVO C70

Une Suédoise à la tête dure

ÉRIC LEFRANÇOIS

PREMIER CONTACT
COLLABORATION SPÉCIALE

Les joints qui traversent son pavillon et la découpe particulière de son couvercle de coffre la trahissent instantanément. De fait, aussitôt que la température s'y prête, cet élégant coupé se transforme en cabriolet. Toute l'originalité de cette Volvo C70 réside ici, dans son toit.

En effet, contrairement à celui employé par ses rivaux, ce couvre-chef métallique, œuvre du spécialiste allemand Webasto, retrace non pas en deux mais bien en trois parties avant de se ranger tel un millefeuille dans le coffre. Pourquoi trois sections et non deux, comme chez la concurrence? Essentiellement pour préserver son profil harmonieux. Voilà pourquoi.

Cela dit, l'opération décapsulation s'effectue toujours à l'arrêt. Cent quarante pièces (non, nous ne les avons pas toutes comptées) participent à cette chorégraphie qui dure un peu moins de 30 secondes. Et c'est fiable, tout ça?

Bien sûr, la contenance du coffre se trouve sérieusement amoindrie (200 litres au lieu de 362 litres) à une seule valise standard lorsque le toit est replié. Astuce intéressante, il suffit d'appuyer sur un bouton jaune dans le coffre et le millefeuille du toit se relève de quelques centimètres pour extraire sans peine le bagage.

Basée sur la plateforme de la berline S40, la C70 accueille quatre adultes. L'accès aux places arrière est facilité par une commande électrique permettant d'avancer les sièges avant. Lorsque le toit est en place, on ne se sent pas enfermé, grâce à la surface vitrée assez généreuse (pour un véhicule de cette catégorie, s'entend). À bord, on se retrouve

en terrain connu. La console centrale est ultrafine, un délice pour les yeux, mais la dimension exagérée du volant (attention, sa jante est doublée d'aluminium et c'est chaud) et la proximité des pédales (accélérateur et frein) déçoivent franchement. Les rangements se montrent peu généreux mais nombreux. Astuce: les vide-poches dans les portières se bloquent automatiquement quand les portières sont verrouillées.

Considérant le poids élevé de la belle effeuilleuse, on se réjouit à l'avance de pouvoir compter sur

Pas sportive pour deux sous, la C70 se rattrape — et de belle manière — lorsqu'on adopte un style de conduite plus coulé.

le plus puissant des cinq-cylindres de la marque. Ses 218 chevaux lui permettront de défier les six-cylindres des cabriolets Audi et Saab. Pour transmettre la puissance au sol, la C70 a recours à une boîte manuelle à six rapports (une automatique est offerte moyennant un supplément de 1500\$) correctement étagée, mais dont la commande manque un brin de franchise

pour qui veut rouler sportivement. La couleur est annoncée. En effet, quelques kilomètres sur route sinueuse permettent de constater que la C70 n'apprécie guère qu'on la brutalise.

D'abord la généreuse dimension des pneumatiques et la présence d'une béquille électronique ne parviennent pas à endiguer complètement les remontées de couple lors de fortes accélérations.

Ensuite, la légèreté de la direction masque en partie le travail des roues directrices et, conséquemment, nuit à la précision.

Enfin, le sous-virage (tendance de tirer tout droit dans les virages) se manifeste assez tôt, et manifestement le correcteur de stabilité électronique éprouve beaucoup de peine à le contenir.

Pas sportive pour deux sous, la C70 se rattrape — et de belle manière — lorsqu'on adopte un style de conduite plus coulé. Alors, ses suspensions relativement souples lissent les mauvais revêtements, et ce coupé-cabriolet file avec bonheur vers l'horizon jusqu'au moment où vient le temps de le garer... Avec 12,7 mètres de diamètre de braquage, cette Volvo exige que l'on s'y prenne par deux fois.

Dites, c'est pour ça le grand volant?

CE QU'IL FAUT RETENIR

> Le prix de départ de la C70 est fixé à 56 495\$. Attention, les groupes d'options sont coûteux et la facture grimpe étonnamment vite.

> Il s'agit du premier coupé-cabriolet offert avec un toit comportant trois sections.

> Outre les Audi A4, BMW Série 3 et Mercedes CLK, la C70 aura, à compter de l'automne, une nouvelle concurrente qui risque de lui donner du souci: la Volkswagen Eos. Cette dernière se couvrira, elle aussi, d'un toit en dur.

BOÎTE VERTE

ALAIN MC KENNA
COLLABORATION SPÉCIALE
alain.mckenna@lapresse.ca

«*Quand je m'ennuie, je me gare dans une superbe place de stationnement en ville, je reste assis dans ma voiture et je compte le nombre de personnes qui me demandent si je suis en train de m'en aller.*»

— Steven Wright, comédien américain.

UN JEEP MOINS ÉNERGIVORE COMME SOLUTION DE RACHANGE AUX VUS?

Le Compass, un nouveau véhicule multiségments de marque Jeep, mise sur une efficacité énergétique accrue pour attirer une clientèle qui cherche une solution de rechange aux VUS énergivores. C'est la stratégie qu'emploiera le groupe Chrysler pour mousser l'intérêt envers son plus récent véhicule, un croisement entre un VUS et une berline (en réalité, une Dodge Caliber redessinée), dont la consommation de carburant se situe aux environs des 8 litres aux 100 kilomètres. Le groupe Chrysler espère évidemment faire d'une pierre deux coups avec le Compass. D'abord, elle espère attirer une nouvelle clientèle plus jeune vers sa marque de 4x4 en introduisant, pour la première fois dans l'histoire de Jeep, un véhicule un peu plus civilisé. En jouant la carte de l'économie de carburant, elle espère aussi attirer la marque Jeep pour déguiser une petite voiture équipée d'un système optionnel de traction intégrale en petit VUS d'allure plus urbaine.

HONDA SE PAIE UNE USINE POUR QUADRUPLER SA PRODUCTION D'HYBRIDES

Le quotidien japonais *Nihon Keizai Shimbun* dévoilait la semaine dernière les plans d'une nouvelle usine de pièces automobiles que la société Honda prévoit construire afin de quadrupler sa production de moteurs électriques. Il s'agit évidemment d'une composante clé de la technologie hybride IMA (Integrated Motor Assist) de Honda.

Cette usine aurait aussi comme effet de réduire le coût de fabrication de véhicules à propulsion hybride, un obstacle majeur dans l'adoption de cette technologie à plus grande échelle. Honda a déjà annoncé son intention de mettre en marché dès 2008 une petite hybride, que certains ont déjà identifiée comme étant la prochaine génération de la Fit. Dans ce marché, le prix de détail est un facteur plus qu'important dans la décision d'achat du consommateur.

Selon le *Shimbun*, Honda voudrait produire 200 000 unités de cette nouvelle petite hybride, dont la moitié serait exclusivement destinée au marché nord-américain.

VOLKSWAGEN JOINT LES RANGS DU PARTENARIAT POUR L'ÉNERGIE PROPRE

Le groupe automobile Volkswagen AG a joint les rangs du Clean Energy Partnership (CEP), un consortium réunissant 11 sociétés, dont cinq constructeurs d'automobiles, dont le but est de promouvoir l'hydrogène comme carburant propre et renouvelable. BMW, DaimlerChrysler, Ford et GM sont les autres constructeurs membres.

Volkswagen a présenté au CEP un monospace à hydrogène, le Touran HyMotion, que le constructeur allemand a mis à l'essai aux États-Unis ces derniers mois. Ce Touran est animé par un moteur électrique de 80 kilowatts alimenté par une pile à combustible. Le réservoir pressurisé d'hydrogène du véhicule lui confère une autonomie de 160 kilomètres.

Le Touran HyMotion arrête le chrono à 14 secondes, au 0-100 kilomètres, et peut atteindre une vitesse de pointe de 140 km/h. En joignant le CEP, Volkswagen ajoute un peu plus de crédibilité au consortium, dont la charte prévoit la dissolution en décembre 2007.

UNE HYUNDAI ACCENT HYBRIDE AU CANADA?

La petite Accent, la berline sous-compacte que le constructeur coréen Hyundai a récemment renouvelée, a hérité d'une version à propulsion hybride qui fait saliver bien des automobilistes nord-américains soucieux de leur consommation de carburant.

Dévoilé sur le marché asiatique à la fin 2005, l'Accent hybride affiche une consommation de carburant 40 % moins élevée que l'Accent à moteur à essence, soit environ 5,8 litres aux 100 kilomètres. C'est une consommation équivalente à celle des Civic hybrid et Prius, mais à prix moindre: l'Accent hybride pourrait coûter moins de 20 000 dollars canadiens, selon les estimations. Mais rien n'indique qu'elle pourrait faire le saut jusqu'ici, la rumeur voulant que Hyundai et sa filiale Kia jonglent avec la possibilité de lancer une Kia Rio hybride, pour les États-Unis et le Canada, d'ici 2008. À propos de la technologie hybride sur le marché nord-américain, une décision concrète devrait être prise et annoncée par Hyundai d'ici la fin de l'année.



Hyundai Accent

PHOTO FOURNIE PAR HYUNDAI

CHARGEZ VOTRE FAMILIALE, PAS VOTRE CARTE DE CRÉDIT.


		
2006 VOLVO V70 EDITION SPORT 615 \$* PAR MOIS LOCATION 36 MOIS 0\$ COMPTANT	2006 VOLVO XC70 689 \$* PAR MOIS LOCATION 36 MOIS 0\$ COMPTANT	2006 VOLVO XC90 715 \$* PAR MOIS LOCATION 36 MOIS 0\$ COMPTANT

ÉVÈNEMENT FIN D'ANNÉE MODÈLES 06 !!!
VENEZ PROFITER D'OFFRES SANS ÉGAL
SUR NOS MODÈLES EN STOCK
HÂTEZ-VOUS ELLES PARTENT VITE !!!

UPTOWN VOLVO **4900 PARÉ** **737-6666**
www.uptownvolvo.com

* Basé sur un bail de 36 mois. Transport et préparation inclus, taxes en sus, allocation de 60 000 km, 0,16 \$ du km excédentaire. L'offre expire le 31 juillet 2006.

FERNANDO ALONSO
LE SAGRE DE LA JEUNESSE
MARTINE CAMUS



Un champion et un expert de la F1, deux livres!

ABONNÉS LA PRESSE
privilèges
JUSQU'À 30% DE RABAIS

Les Éditions LA PRESSE

OFFERTS EN LIBRAIRIE

Vous êtes abonné à La Presse? **OBTENEZ DE 10% À 30%** de rabais sur l'achat en ligne de ces livres. Livraison à domicile gratuite. C'est facile: www.cyberpresse.ca/privileges

CHRISTIAN TORTORA
En collaboration avec MARTINE CAMUS
F1, MES COUPS DE CŒUR, MES COUPS DE GUEULE



Les Éditions LA PRESSE

L'AUTO

Tesla Roadster

Une bombe électrique et écologique

ALAIN MC KENNA
COLLABORATION SPÉCIALE

Les collectionneurs de belles et coûteuses sportives peuvent se réjouir: une société californienne vient de mettre au point un roadster à moteur tout électrique capable de rivaliser avec les plus grandes sportives du monde automobile. Arrêtant le chrono à quatre secondes au 0-100 km/h, le Tesla Roadster devrait faire tourner bien des têtes, non pas à cause du bruyant rugissement de sa cylindrée mais, au contraire, à cause du silencieux moteur électrique qui l'anime.

La société automobile Tesla Motors a mis au point son roadster à moteur électrique en collaboration avec la prestigieuse marque anglaise Lotus, qui en a dessiné les contours. Elle peut atteindre une vitesse maximale de 208 km/h, et son autonomie est de 400 kilomètres, soit l'équivalent d'un plein d'essence pour la plupart des automobiles.

Un accumulateur au lithium-ion pesant 450 kilos alimente un moteur électrique de 185 kilowatts, soit l'équivalent de 248 chevaux. Ces deux éléments sont jumelés à une boîte de vitesses électronique à deux rapports, qui permet d'atteindre des vitesses supérieures plus rapidement.

En fait, la mécanique de cette petite sportive est conçue de manière à optimiser le couple



PHOTO RJ MUNA

Le gouverneur de la Californie, Arnold Schwarzenegger, a fait un petit tour à bord de la Tesla Roadster, un peu avant son dévoilement officiel.

à bas et à haut régime et à le niveler, de façon à procurer une accélération continue tout au long de la plage de régime du rotor électrique.

Tout ça, évidemment, sans aucune émission polluante. «Ce Roadster offre une performance de voiture sportive sans utiliser d'essence, ce qui était notre but

dès le départ: construire une voiture sans émission polluante que les gens adoreraient conduire», explique Martin Eberhard, président de Tesla Motors.

Il s'agit d'un exploit technologique qui ne devrait pas passer inaperçu. Son dévoilement s'est fait à la mi-juillet, en Californie, devant des personnalités et

des amateurs qui comprenaient, entre autres, Michael Eisner, ancien président de Disney, et Jeff Skoll, premier président du mégaportail Internet eBay. Le gouverneur de la Californie, Arnold Schwarzenegger, a même fait un petit tour au volant du Roadster électrique, un peu avant son dévoilement officiel.

De gros sous

Tesla Motor, qui détaille son Roadster pour environ 100 000 dollars américains, entend livrer les 100 premiers exemplaires de cette sportive au début de 2007. Chaque exemplaire comprend un chargeur, qui s'utilise à la maison. Le plein se fait en moins de quatre heures, grâce à l'efficacité de chargement du lithium-ion.

«C'est ce qui nous permet d'offrir autant de puissance, d'autonomie et d'efficacité», résume M. Eberhard. L'entreprise estime que le coût de fonctionnement de son bolide est inférieur à 0,01\$ du kilomètre, vu le tarif moyen du kilowatt-heure d'électricité.

Le dernier défi de Tesla Motors est de faire passer les examens de sécurité routière de la NHTSA à son Roadster. Ceux-ci déterminent si la voiture peut ou non circuler légalement sur les routes américaines. Cela ne devrait pas être très difficile: l'entreprise possède de solides bases financières. En juin dernier, l'entreprise a engrangé pas moins de 40 millions de dollars américains pour continuer à améliorer son bolide.

Sans mentionner que les 100 premières unités de ce roadster sont déjà pratiquement toutes vendues, ce qui ajoute quelques millions de plus à la cagnotte. Il roule vite, ce roadster californien, mais il semble qu'il se vend presque aussi vite.

EN BREF

ÉRIC DESCARRIES
COLLABORATION SPÉCIALE

Autre rappel de Firestone

Six ans après avoir effectué le plus important rappel de pneus de l'histoire, Firestone, la division américaine du géant japonais Bridgestone-Firestone, se voit dans l'obligation de répéter ce rappel. En effet, quelques récents incidents fatals lui ont été rapportés concernant l'éclatement de tels pneus toujours en circulation. Encore une fois, ils mettent en cause des pneus Firestone ATX et Wilderness montés sur des Ford Explorer de l'ancienne génération. Il semble qu'environ 200 000 de ces pneus n'ont pas été réclamés, probablement parce que les propriétaires de tels produits Ford ont négligé de le faire ou ont revendu leur VUS sans en avertir le nouveau propriétaire. D'autres ont tout simplement laissé le pneu de rechange d'origine (Firestone) sur la camionnette, et il a finalement été installé sur le véhicule. Enfin, lors du premier rappel, à cause d'une pénurie de pneus de remplacement, certains propriétaires auraient dû revenir pour le changement, et ils ne l'auraient pas fait. Au cours du mois, Firestone enverra une lettre à tous les propriétaires actuels de Ford Explorer, Mercury Mountaineer et Mazda Navajo (ces deux derniers n'ont pas été commercialisés au Canada) des années 1991 à 2001 afin d'effectuer un rappel final de ces pneus. En cas de doute, contactez les concessionnaires Firestone.

Le Roadster Smart pourrait survivre

Puisque que le constructeur européen Smart (de DaimlerChrysler) a décidé d'abandonner la production de son petit cabriolet Roadster, de sérieuses rumeurs veulent qu'un petit entrepreneur britannique du nom de Project Kimber voudrait en reprendre la construction. Il compte utiliser la marque AC (qui produit encore ses fameuses Cobra à Malte pour le marché américain). Si le projet va de l'avant, le constructeur pourrait produire environ 7 000 Roadster dès la première année avant d'en arriver à une production régulière d'environ 10 000 par an.

Une version SS du Chevrolet HHR?

Tout semble indiquer que Chevrolet pourrait proposer une version de performance SS de la familiale rétro HHR. En effet, après en avoir montré un prototype à diverses expositions, Chevrolet ne dément aucune rumeur à l'effet que cette version serait possible. Il ne faudrait que lui ajouter le même quatre cylindres 2,0 litres turbocompressé de 240 chevaux que l'on trouve sous le capot des Solstice GXP et Sky Red Line.

MITSUBISHI MOTORS

Essayez-en une, vous repartirez avec.

Taux de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois

L'achat c'est gagnant

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de **10** ans/160 000 km*

Garantie limitée sur les véhicules neufs de **5** ans/100 000 km*

Assistance routière de **5** ans/kilométrage illimité*

L'offre se termine le 31 juillet.

Nous sommes convaincus qu'il suffit d'un essai de route pour apprécier la qualité et la performance d'une Mitsubishi. Et nous soutenons cela avec la meilleure garantie du marché. Rendez-vous chez votre concessionnaire, pendant l'événement L'achat, c'est gagnant, pour vous rendre compte par vous-même.



LANCER 2006 À PARTIR DE 15 998 \$ PDSF*

ACHETEZ À **198\$** par mois**

OU **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.†

La Lancer ES à boîte manuelle inclut les caractéristiques suivantes:

- Moteur 4 cylindres de 2,0 L
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Deux sacs gonflables avant de technologie de pointe
- Chaîne stéréo AM-FM-CD de 140 watts
- Volant inclinable



LANCER SPORTBACK 2006 À PARTIR DE 21 598 \$ PDSF*

ACHETEZ À **258\$** par mois**

OU **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.†

La Lancer Sportback LS à boîte automatique inclut les caractéristiques suivantes:

- Moteur MIVEC SOHC à 4 cylindres de 2,4 L
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Télédévrouillage et lève-glaces à commande électrique
- Télédévrouillage des portes



OUTLANDER 2006 À PARTIR DE 23 998 \$ PDSF*

ACHETEZ À **288\$** par mois**

OU **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.†

La Outlander LR 2RM inclut les caractéristiques suivantes:

- Moteur MIVEC à 4 cylindres de 2,4 L
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Climatiseur
- Système de freinage antiblocage aux 4 roues
- Télédévrouillage et lève-glaces à commande électrique
- Télédévrouillage des portes

MITSUBISHI MOTORS

MITSUBISHI-MOTORS.CA

Renseignez-vous auprès d'un concessionnaire Mitsubishi au sujet du Programme Avantages Études. #

Boisvert Mitsubishi 418, boul. Curé-Labelle Blainville, QC 450.419.4929

Boucherville Mitsubishi 1541, rue Ampère Boucherville, QC 450.449.3344

Cité Mitsubishi 8665, boul. Décarie Montréal, QC 514.735.3700

Gabriel Mitsubishi 4550, boul. Saint-Jean Dollard-des-Ormeaux, QC 514.695.7777

Grenier Mitsubishi 1115, chemin du Coteau Terrebonne, QC 450.961.1100

Laval Mitsubishi 650, boul. Saint-Martin est Laval, QC 450.629.6262

Repentigny Mitsubishi 855, rue Notre Dame Repentigny, QC 450.585.3332

Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. † Les offres de financement sont basées sur une période de 84 mois. Les options de financement sur les nouveaux modèles Lancer ES 2006 (CL41-A-C01)/Sportback LS 2006 (CL45-B-C03)/Outlander LS 2WD 2006 (C045-B C01) ne sont disponibles que par l'entremise de La Banque de Nouvelle-Écosse. ** Le paiement mensuel s'élève à 198 \$/258 \$/288 \$ pour le financement sur une période de 60 mois. Versement initial ou échange de 1 415 \$/2 595 \$/2 786, exclusion faite des frais de destination et de livraison (1 095 \$ pour le modèle Lancer/Sportback/1 995 \$ pour le modèle Outlander. Aucun dépôt de sécurité requis. Taux annuel en pourcentage (TAP) de 3,8 %/3,8 %/3,8 %. Coût d'emprunt de 2 048,37 \$/2 669,21 \$/2 979,49 \$. † L'offre de 0% pour le financement à l'achat n'est disponible que par l'entremise de La Banque de Nouvelle-Écosse et de la Banque de Montréal pour une durée maximale de 60 mois sur tous les modèles Lancer, Sportback et Outlander 2006. Exemple de financement: si le prix s'élève à 20 000 \$, selon un financement à 0% sur 60 mois, les paiements mensuels seront de 333,33 \$, le coût d'emprunt sera de 0 \$ et le TAP de 0%. Aucun versement initial requis. Aucun intérêt ne court pendant la période d'activation d'intérêt. Les montants réels varieront en fonction du montant réellement financé et de la durée du financement. D'importantes restrictions relatives au programme et à l'approbation de crédit s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre à l'exception du programme à l'intention des diplômés. Des escomptes négociés peuvent être disponibles sur les offres d'achat au comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat, les clients peuvent se désister de tels autres escomptes négociés, ce qui peut donner lieu à un taux d'intérêt plus élevé. †† Les concessionnaires peuvent louer ou vendre les véhicules à un prix moindre. Toutes les offres sont assujetties à l'approbation de crédit. Pour tous les programmes, le client doit signer le contrat et prendre possession de la marchandise du concessionnaire au plus tard le 31 juillet 2006. Le client est responsable des dépenses suivantes, lesquelles sont généralement exigibles à l'achat ou à la signature du contrat: l'immatriculation, l'enregistrement, l'assurance, les taxes, l'inspection, le carburant, les frais d'administration, les frais de destination et de livraison ainsi que tous les frais de livraison ou de préparation supplémentaires. Les modalités du concessionnaire et la disponibilité peuvent varier, et les offres peuvent être annulées ou modifiées à tout moment. Les quantités sont limitées. Les véhicules peuvent être différents de ceux qui sont montrés. Les offres ne sont disponibles que par l'entremise des concessionnaires participants et ne s'adressent qu'aux clients au détail admissibles au Québec. Pour de plus amples renseignements, consultez votre concessionnaire participant. * Selon la première éventualité. Entretien régulier non compris. La garantie s'applique sur les véhicules neufs contre la plupart des pièces de véhicule utilisées et entretenues normalement. ** L'affirmation quant aux véhicules les mieux protégés est basée sur une information des fabricants concernant les véhicules des années modèles 2006 et 2007. Consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web Mitsubishi-motors.ca pour les modalités de la garantie et de l'assistance routière ainsi que pour d'autres détails. # D'importantes restrictions relatives au programme s'appliquent, et seuls certains clients seront admissibles. Consultez votre concessionnaire participant pour les modalités du programme à l'intention des diplômés. LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE et le PROGRAMME À L'INTENTION DES DIPLOMÉS sont des marques de commerce de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées aux termes d'une licence.

vroum-vroum

AMOURS D'ÉTÉ.



Mazda5 GT illustré

Amplement d'espace pour 6 personnes

mazda 5 gs 2006



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

PRIX AJAC VOITURE DE L'ANNÉE 2006
MEILLEUR VÉHICULE FAMILIAL POLYVALENT

ACHETEZ À PARTIR DE

19 995 \$†

- ET -

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 24 MOIS††

LOUEZ À PARTIR DE

258 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 395 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 3^e année consécutive
Le Guide de l'auto 2006

GAGNANTE
de plus de 100 prix internationaux.

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto 2006



Mazda3 GX illustrée



Mazda6 GT-V6 illustrée



RX-8 GT illustrée

mazda 3 gx 2006

3,9%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS ††

- OU -

LOUEZ À PARTIR DE

179 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda 6 BERLINE GS 4 CYL. 2006

1,9%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS ††

- OU -

LOUEZ À PARTIR DE

249 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 625 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

RX-8 gs 2006

0%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 24 MOIS ††

- OU -

LOUEZ À PARTIR DE

355 \$

PAR MOIS, POUR 24 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 3 995 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1 800 263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda5 GS (E6SD56AA00) 2006 neufs. Frais de transport et préparation (1 390 \$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. †† 0% de financement à l'achat jusqu'à 24 mois sur les Mazda5 et les Mazda RX-8 2006 neufs, 3,9% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Mazda3 2006 neufs et 1,9% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Mazda6 2006 neufs. Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda5 GS (E6SD56AA00), des Mazda3 GX (D4Y556AA00), des Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD56AA00) et des Mazda RX-8 GS (T4SF66AA00) 2006 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 juillet 2006.

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS



L'AUTO

La Audi RS4 2007 est arrivée!

SYLVIE RAINVILLE
COLLABORATION SPÉCIALE

La toute nouvelle RS4, dévoilée cette année en première canadienne au Salon de Toronto, a récemment fait son entrée chez les concessionnaires Audi du Canada.

De l'extérieur, cette voiture entièrement montée à la main à l'usine de quattro GmbH de Neckarsulm se distingue des autres modèles de la famille A4 par sa calandre losangée, ses prises d'air additionnelles à l'avant et ses roues exclusives. À l'arrière, on remarque un nouveau déflecteur d'air avec deux sorties d'échappement surdimensionnées, un aileron intégré au couvercle coffre et des panneaux latéraux arrière uniques. Par ailleurs, la carrosserie de la RS4 est plus basse (30 mm) et plus large que celle de la A4 aux quatre extrémités.

L'habitacle de la RS4 est rehaussé de cuir, d'aluminium et de fibre de carbone. En outre, il profite d'un équipement de série opulent et de caractéristiques de sécurité abondantes, dont l'assistance sonore en marche arrière.

Outre sa cavalerie de 420 chevaux, la fougueuse berline sport présente une panoplie de nouveautés, incluant le rouge intégral quattro de dernière génération. Ce dernier comprend la répartition du couple dynamique



PHOTO FOURNIE PAR AUDI CANADA

La toute nouvelle RS4, dévoilée cette année en première canadienne au Salon de Toronto, une bombe de 420 chevaux, a récemment fait son entrée chez les concessionnaires Audi du Canada.

asymétrique et un différentiel central Torsen autobloquant. Ce système travaille de concert avec la commande dynamique de roulement (DRC), un dispositif offert uniquement sur les modèles RS. Le DRC contribue à diminuer l'effet de roulis et de plongée du véhicule en interconnectant les amortisseurs à l'aide d'une soupape centrale. Le véhicule bénéficie

également du programme de stabilisation électronique (ESP) de nouvelle génération qui améliore la dynamique de conduite. Il a été spécifiquement calibré pour la RS4.

Le moteur V8 à régime élevé profite des progrès réalisés en course automobile. Il est doté de la technologie FSI à injection directe de carburant, une pre-

mière pour une Audi de série. Grâce à cette technologie, la combustion du mélange carburant-air se fait de façon plus efficace, ce qui résulte en une puissance accrue. La fougueuse allemande peut effectuer le 0-100 km/h en 4,8 secondes. Cette motorisation très compacte atteint un régime maximal de 8 250 tr/min avec un couple maximal de 317 lb-pi à

5 500 tr/min. En outre, 90 % du couple est disponible continuellement entre 2 250 et 7 600 tr/min.

Les performances de la voiture sont également optimisées par la réduction de poids. Les ingénieurs ont passé en revue toutes les composantes du véhicule pour en assurer un poids minimum. Ceux-ci ont utilisé de l'aluminium pour la majorité des parties du châssis et de la suspension ainsi que pour les passages de roue avant et le couvercle du compartiment moteur. Les freins profitent également de dimensions plus imposantes.

La RS4 affiche un prix de départ de 94 200 \$ (frais de transport de 700 \$ en sus). Un seul groupe optionnel est disponible au coût de 5 790 \$. Celui-ci inclut un système de navigation par GPS, un changeur de six CD intégré au tableau de bord, un émetteur HomeLink MD, des rétroviseurs extérieurs et intérieurs à atténuation automatique avec boussole, une fonction de mémoire pour le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs, un capteur optique et de pluie, un système audio BOSE amélioré, la connectivité pour téléphone Bluetooth et des pare-soleil de lunette électrique et latéraux arrière manuels. L'option des coussins gonflables latéraux arrière est offerte séparément au coût de 500 \$. Le toit ouvrant peut être retiré sans frais.

GRANDE-BRETAGNE

Un accro à la conduite est arrêté une 49^e fois

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Un videur de 33 ans a été condamné mercredi à Swindon, dans le sud-ouest de l'Angleterre, à cinq mois de prison pour avoir contrevenu pour la 49^e fois à une interdiction de conduire, établissant ainsi un record en Grande-Bretagne.

Jamie Manderson a de nouveau été arrêté le 27 juin dernier par la police locale, qui a reconnu de loin sa silhouette

massive. À l'audience, son avocat a tenté d'expliquer que son client « était drogué depuis toujours à la voiture, comme il était drogué depuis peu à l'héroïne ».

« Conduire est pour lui une obsession et il ne comprend tout simplement pas qu'on le lui interdise », a ajouté l'avocat, qualifiant son client « d'idiot sympathique ».

Outre ses 49 interdictions précédentes, Manderson a récolté

depuis l'âge de 15 ans quelque 200 contraventions liées à des infractions au volant.

Une porte-parole de la Société Royale pour la Prévention des Accidents a estimé que l'envoi de Manderson en prison n'était « qu'une solution à court terme ».

« Il aura besoin d'une sérieuse séance de réhabilitation pour ne plus être dangereux pour lui-même et pour les autres », a-t-elle averti.

Nouvelles camionnettes GM dévoilées



PHOTO FOURNIE PAR GM

Alors que General Motors s'appête à dévoiler ses nouvelles camionnettes 2007 à la presse spécialisée cette semaine à Detroit, le magazine américain *Motor Trend* publiait déjà les photographies de la Chevrolet Silverado et de la GMC Sierra la semaine dernière. On y mentionnait d'ailleurs que tout, du pare-chocs avant au pare-chocs arrière, y a été redessiné, incluant le châssis modernisé. Évidemment, il ne s'agit que des versions légères 1500.

HONDA

Événement
Formule gagnante

218\$*
/mois

Berline Civic DX 2006
Location de 48 mois, Incluant 96 000km.
0\$ dépôt de sécurité.
Transport et préparation inclus en location seulement.

Honda Gabriel

7000, Henri Bourassa Est
Anjou
www.hondagabriel.com
(514) 327-7777

* Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-dessus. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX (modèle FA122824) : 218 \$, 19 250 \$, et 13 016 \$. Franchise de kilométrage de 36 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Visitez Honda Gabriel pour plus de détails. ** Free Guide pour 2006 publiées par NHTSA. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission manuelle. Offre d'une durée limitée soumise à changement sans préavis par le manufacturier.

MEMBRE DES CONCESSIONNAIRES GABRIEL.
Un groupe, une force!

Alix TOYOTA

Y faut faire de la place

42
21
15
5
5
7
2
1
1
1

2006
Demos
Corolla
Matrix
Yaris
Sienna
Rav4
Prius
Avalon
Tacoma
Highlander

6807, rue De Lorimier, Montréal (QC) H2G 2P8
Tél.: 1-888-654-2139
ACCÈS TOYOTA www.alixtoyota.com

Comparer les consommations d'essence

LUDOVIC HIRTZMANN
COLLABORATION SPÉCIALE

Si les prix à la pompe ont déjà atteint des sommets élevés, bon nombre de spécialistes s'accordent pour dire que le prix de l'or noir pourrait prochainement dépasser les 100 dollars le baril.

Dans ces conditions, connaître la consommation d'essence des différents modèles de voitures qui sont sur le marché est primordiale. Si vous ne voulez pas vous ruiner pendant les prochaines années, rendez vous sur le site Internet de l'Office de l'efficacité énergétique. Cet organisme gouvernemental a conçu un outil interactif sur son site Web qui vous donne la possibilité de comparer la consommation d'essence ou de gas-oil par marque ou encore par année.

Ainsi, si une Toyota Yaris 2007 ne consomme que 6,9 litres aux 100 km en ville, une Toyota Camry Solara Convertible de la même année engloutira 11,6 litres sur un parcours similaire. L'avantage du site de l'Office de l'efficacité énergétique du Canada est qu'il vous permet d'effectuer de très nombreuses simulations et ce pour des automobiles dont l'âge remonte à l'année 1995.

En outre, vous disposerez d'une estimation du coût total de vos dépenses d'essence sur une année avec tel ou tel véhicule. Enfin, ce site pratique vous indique également quelles sont les émissions de CO₂ pour tous les types d'automobiles qui vous intéressent.

POUR EN SAVOIR PLUS:

Office de l'efficacité énergétique (rubrique Comparaison des véhicules)
<http://oee.nrcan.gc.ca/transports/outils/comparaison/comparaison-recherche-un.cfm>

Trouver facilement son chemin

RENÉ FAGNAN
ACCESSOIRES
COLLABORATION SPÉCIALE

Les fabricants de systèmes de navigation par GPS proposent des appareils de plus en plus miniaturisés mais extrêmement performants. Le StreetPilot de Garmin fait partie de ceux-ci.

Offert en deux modèles (le i2 à écran monochrome et le i3 à écran couleur), le StreetPilot est utilisable dans n'importe quel véhicule. Il s'installe temporairement sur la surface intérieure du pare-brise à l'aide d'une soucoupe à suction, facile à fixer. Il est aussi aisément ajustable puisqu'il est monté sur une boule, permettant des déplacements dans toutes les directions. Surtout, c'est la dimension de l'objet qui impressionne : il a la taille d'une balle de baseball. Il fonctionne avec l'alimentation 12 volts du véhicule lorsqu'on branche la fiche ou avec deux piles AA dont la durée de vie est estimée à huit heures en fonctionnement continu.

La face avant comporte trois boutons : celui de droite pour allumer l'appareil, le bouton de

gauche pour effectuer la marche arrière dans les menus et une petite roulette centrale qui fonctionne un peu comme une souris d'ordinateur. On la fait rouler pour se déplacer dans le menu, puis on appuie dessus pour effectuer notre choix. Pour déterminer une destination à atteindre, il suffit, avec la roulette, d'entrer le numéro civique, puis d'écrire le nom de la rue, lettre par lettre. L'appareil calcule ensuite l'itinéraire. Sur l'écran, les changements de direction à effectuer sont indiqués en couleur, tandis que les instructions vocales sont données à l'avance. On peut facilement sélectionner la langue de l'affichage ainsi que celle des indications vocales.

Les cartes numérisées sont fournies sur un cédérom. Le transfert s'effectue de l'ordinateur au StreetPilot à l'aide d'un câble USB. La carte mémoire TransFlash de l'appareil possède une capacité de 128 méga-octets, soit l'équivalent des cartes du Québec, de l'Ontario et des quatre États du Nord-Est des États-Unis (selon notre essai avec un i3). On peut ensuite choisir un affichage des rues à la verticale ou en trois dimensions. Le nom des rues est

affiché, ce qui permet de se repérer facilement. La mémoire comporte évidemment les restaurants, centres commerciaux, stations-service et les principaux points d'intérêts.

Même si l'écran est de petite taille (six centimètres en diagonale), il est facile à consulter, même lors de journées de grand soleil. Toutefois, la voix synthétisée féminine devient vite agaçante, voire stressante. Surtout quand elle suggère d'effectuer un demi-tour alors qu'il est interdit de le faire. Problème classique des systèmes de navigation par GPS, certains itinéraires sont assez loufoques. Expérience vécue à Montréal : le i3 m'ordonnait de prendre une suite interminable de petites rues alors que ma destination n'était qu'à 200 mètres devant moi, en ligne droite ! Bizarre ? Il faut aussi bien surveiller le nom des villes, car il existe, par exemple, un Mount St. Sauveur dans l'État du Maine... Votre balade pourrait être pas mal plus longue que prévue !

À part ces petits désagréments, le nouveau StreetPilot i3 est un outil fort utile, facile à employer, polyvalent, de très petite taille et assez puissant.



PHOTO RENÉ FAGNAN, COLLABORATION SPÉCIALE

Le StreetPilot est un outil de navigation vraiment miniature.



TAUX D'INTÉRÊT À 0% SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006*

ÉVÉNEMENT MÉMORABLE. OFFRES INCROYABLES.

PONTIAC TORRENT

0\$ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1100 \$ inclus.

369\$ PAR MOIS*

25 995\$ À L'ACHAT*

60 MOIS
0%
Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat jusqu'à **60 MOIS** sur le Torrent 2006*



★★★★★
Sécurité 5 étoiles*

PONTIAC VIBE

0\$ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1110 \$ inclus.

294\$ PAR MOIS*

18 895\$ À L'ACHAT*

Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Glaces, portières et rétroviseurs à réglage électrique • Roues en aluminium

Route: 8,5 L/100 km (33 mi/gal.)
Ville: 12,6 L/100 km (23 mi/gal.)*



PONTIAC MONTANA SV6

319\$ PAR MOIS*

0\$ DE COMPTANT
Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1250 \$ inclus.

19 595\$ À L'ACHAT*



★★★★★
Sécurité 5 étoiles*

Moteur 4 cyl. 1,8 L à DACT VVT-I de 126 HP • Climatisation • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

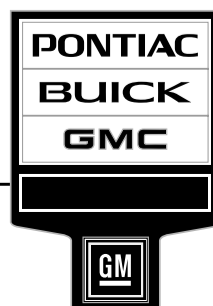
Route: 5,9 L/100 km (48 mi/gal.)
Ville: 7,9 L/100 km (36 mi/gal.)*

Meilleure de sa catégorie pour l'économie d'essence, pour une 4^e année consécutive



Système de communication et d'assistance OnStar® • Moteur V6 3,5 L à ISC de 201 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS à disque • 4 roues • Glaces avant, glace de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Lecteur CD et MP3 • Climatisation • Glaces arrière teintées foncé • Télédévrouillage • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route: 8,7 L/100 km (32 mi/gal.)
Ville: 12,9 L/100 km (22 mi/gal.)*



COMPAREZ Voyez comment Pontiac se démarque. decouvrezpontiac.gmcanada.com

(XM) Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM.*



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Torrent (2L/26/R7A) et Montana SV6 (2L/11416/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au registre des droits de propriété mobilière et droits de transfert de propriété sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 48 mois (60 mois pour le Torrent 2006) sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Torrent 2006; la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour la Montana SV6 2006. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 3. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 \$/km après 60 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 4. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. 5. Cote de consommation telle que publiée dans l'EnergyGuide par Ressources naturelles Canada pour le Torrent avec boîte automatique à 5 vitesses, la Montana SV6 avec boîte automatique à 4 vitesses et la Vibe avec boîte manuelle à 5 vitesses. 6. Complément d'abonnement de un an gratuit au plan Sam et saur. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677. Informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 7. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. *Marque de commerce © 2006, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisez-vous avec précaution et ne pouvez être combinés avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM. De prime pour étudiants (gmimgprouetudiants.ca), sur la Montana SV6) et de GM.Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

L'AUTO



Toyota Camry LE 2004

PHOTO FOURNIE PAR TOYOTA

COURRIER

On change de voiture ?

Q Je possède une Camry LE 2004 en excellent état, entièrement payée et toute équipée avec 52 033 km à l'odomètre. Je parcours environ 20 000 km par année car je suis travailleur autonome et je travaille à la maison. Je la trouve trop grosse et j'aimerais m'acheter une Matrix 2006 à la place. Le concessionnaire m'offre 16 000\$ pour ma Camry, mais je voudrais en obtenir 19 999\$ en la vendant à un particulier. Est-ce que je fais une bonne affaire en changeant de voiture ou devrais-je garder ma Camry? — Monique Lapointe

R Elle est payée! Alors pourquoi ne la conservez-vous pas? Vos besoins ont-ils à ce point changé? Elle est plus encombrante et moins pratique d'accord, mais en optant pour un nouveau modèle plus coûteux (considérant les taxes, les frais d'assurances, etc.), vous allez subir une perte financière. La Camry étant un véhicule très prisé sur le marché de l'occasion, nous vous suggérons de la conserver encore une ou deux autres années pour atténuer l'effet de la dépréciation.

Valeur résiduelle coulée dans le béton

Q J'ai en location une Montana 2003 jusqu'en mars 2007 avec laquelle j'ai roulé 53 000 km. Je serais tenté de l'acheter à la fin du contrat. La valeur résiduelle est fixée à 13 000\$ et je trouve ce montant trop élevé. Est-ce qu'à votre avis GM est prêt à négocier ce prix à la fin du contrat? De toute façon, GM ne pourra pas la revendre à l'encan pour 13 000\$. Je serais intéressé à l'acheter pour environ 10 000\$. Quelle est votre opinion? — Jean Dallaire

R Hélas non. Le prix fixé demeurera celui qui figure au bas de votre contrat. Dès lors, votre véhicule se retrouvera aux enchères. Dommage pour GM et tous les autres constructeurs qui, ainsi, perdent une belle opportunité de fidéliser leur clientèle.

Une location qui s'achève

Q Le contrat de location de quatre ans de notre Honda Accord prend fin en août 2007 et nous nous demandons si nous devons racheter ce véhicule, louer ou acheter une Honda de l'année. Nous sommes retraités. Le compteur indique actuellement 53 000 km et notre auto est en très bonne condition; inspections scrupuleusement respectées, pas d'accrochage et conduite sage. On nous dit que lorsqu'on remet le véhicule à la fin du bail le concessionnaire se montre tatillon sur les points d'usure dus à un usage normal d'une auto de cet âge mais nous avons souscrit à une assurance pare-chocs à pare-chocs à la signature du contrat. — A. P.G., Montebello

R Si votre véhicule a été aussi scrupuleusement entretenu que vous l'écrivez, il n'y a pas lieu de s'inquiéter pour le jour où vous remettrez les clés. Il reste encore une année à votre bail et nous vous suggérons d'attendre le printemps prochain avant de prendre une décision. Ce serait plus sage.

Un peu de luxe?

Q Je roule en Jetta. Je voudrais savoir si l'achat d'une voiture «de luxe» d'occasion est une bonne affaire. Plus particulièrement une Acura 3.2 TL. Un exemple réaliste serait, disons, une voiture ayant au moins 100 000 km pour 11 800\$. Cette voiture a-t-elle un bon dossier en général? Ce qui me séduit, c'est l'espace intérieur, les accessoires, la chaîne audio et la fiabilité présumée de la marque. Devrais-je plutôt louer un véhicule neuf? — Jean-Luc Léger, Brossard

R L'Acura 3,2 TL est une automobile fiable. Et mieux encore, elle vous plaît. Faites-vous plaisir.



Consultez le site Monvolant.ca. Vous pouvez faire parvenir vos questions et commentaires à Éric Lefrançois à l'adresse suivante: eric.lefrancois@lapresse.ca

GADGETS

Protéger sa voiture des intempéries

LUDOVIC HIRTZMANN
COLLABORATION SPECIALE

Si vous ne disposez pas d'un garage pour protéger votre automobile des affres du climat, vous pouvez acheter un abri pour cette dernière. Pour une centaine de dollars, vous pouvez en effet protéger votre voiture des intempéries en acquérant un abri de 20 pieds sur 10 pieds.

POUR EN SAVOIR PLUS:
<http://www.canadiantire.ca>

Télévision compacte

Pendant les vacances, l'anxiété de toutes les familles est sans conteste le volume de bagages à emporter. Au moment de faire entrer les incontournables valises et autres glacières dans le coffre de notre voiture préférée, nous nous apercevons souvent que nous manquons cruellement de place.

Pourquoi, alors, ne pas emporter des objets plus ergonomiques? C'est le cas de la télévision radio-lampe portable que propose le site Internet thesourcecc.com. Vous pourrez, indifféremment, vous servir de ce beau gadget comme lampe, radio, mais également regarder la télévision sur un écran de cinq pouces. La télévision fonctionne sur piles mais elle peut aussi se brancher sur du 110 volts. Un adaptateur de 12 volts permet aux passagers de l'automobile de regarder le petit écran.

POUR EN SAVOIR PLUS
<http://www.thesourcecc.com>

SATURN

OPÉRATION LIQUIDATION

VUE TA 4 CYL. 2006
REDESSINÉ DE SATURN

Louez pour

219\$⁺

par mois,
pour une location de 48 mois
4 300 \$ comptant transport en sus

Cote de sécurité ★★★★★ de la NHTSA
pour les impacts frontaux et latéraux *



de série par GM



Modèle présenté :
VUE TI V6 de Saturn

AUTOROUTE: 7,1 L/100 km • 40 mi/gal
VILLE: 10,1 L/100 km • 28 mi/gal

BERLINE ION-1 OU COUPÉ
QUAD ION-1 2006 DE SATURN

Louez à partir de

199⁹⁹\$⁺

par mois,
pour une location de 48 mois

0\$ Comptant

0\$ Frais de transport

0\$ Dépot de sécurité



Modèle présenté :
Berline ION-1 de Saturn

AUTOROUTE: 6,1 L/100 km • 46 mi/gal
VILLE: 9,5 L/100 km • 30 mi/gal

ou **0%** De financement à l'achat pendant
48 mois sur tous les véhicules 2006 *Offre d'une durée limitée*



► **Expérience d'achat sans tracas**
► **Privilège d'échange de 30 jours***
► **Garantie limitée sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km (sans franchise)**

Votre expérience commence à
saturncanada.com



Saturn Saab de Laval
2800, boul. Chomedey
Laval
(450) 681-0028
www.saturnlaval.com

Montréal Saturn Saab
9415, Papineau
Montréal
(514) 385-7222
www.montréal.saturn.com

Saturn Saab de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
(450) 672-2500
www.gravelauto.com

Saturn de Terrebonne
1295, Carré Masson
Lachenaie
(450) 964-1374
www.saturnterrebonne.com

West Island Saturn Saab
9775, route Transcanadienne
Ville Saint-Laurent
(514) 332-4424
www.westislandsaturn.com

Gravel Saturn Saab
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
(514) 861-2000
www.gravelauto.com

Saturn de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
(450) 437-6317
www.saturnblainville.com

Décarie Saturn Saab
6100, boul. Décarie
Montréal
(514) 342-2222
www.gravelauto.com

DESIGNER CHEZ HYUNDAI

La passion de Joel T. Piaskowski

SYLVIE RAINVILLE
COLLABORATION SPÉCIALE

Joel T. Piaskowski a 37 ans. Dès son jeune âge, il développe une passion pour le design automobile. Il a de qui tenir: son père occupait un poste de designer chez Chrysler. À 21 ans, après avoir terminé ses études en design au Center for Creative Studies à Detroit, il se joint à GM. Pendant plus de 12 ans, il y acquiert un bagage d'expériences en collaborant à divers projets. La nouvelle Buick Lucerne est d'ailleurs son œuvre.

Mais ce jeune designer a soif de nouveaux défis et surtout, de plus de liberté de création. Il désire créer un impact et travailler sur différents types de véhicules. Hyundai, un constructeur en pleine expansion, lui offre cette opportunité. En outre, le fabricant a comme projet de renouveler sa gamme de véhicules et d'introduire plusieurs nouveaux modèles de différents segments. Encore plus tentant: Hyundai inaugure en février 2003 un complexe de design ultra-moderne à Irvine en Californie. Voici une chance unique pour lui. Il quitte donc Detroit en 2003 pour le soleil californien et prend les rênes des studios de design de la compagnie.

Le principal avantage dont dispose ce centre est d'avoir sous la main des employés vivant en Californie qui comprennent les tendances de design en automobi-



PHOTO SYLVIE RAINVILLE, COLLABORATION SPÉCIALE

Joel T. Piaskowski, autrefois chez GM, a pris la tête des studios de design de Hyundai en Californie. Il est le créateur du tout nouveau Santa Fe 2007, en vente depuis juillet, ainsi que de l'Elantra redessinée qui fera son entrée cet automne.

les et qui peuvent les concrétiser en créant des véhicules à la fois attrayants et pratiques pour les consommateurs nord-américains. Un des objectifs du centre est de fournir des véhicules conceptuels qui retiendront l'attention du public.

À son arrivée chez Hyundai, le chef du design ne chôme pas. Il travaille sur plusieurs projets pour préparer le futur de la compagnie et voyage régulièrement

en Corée. De nombreuses étapes sont nécessaires entre la tablette à dessin – virtuelle – et la production. Plusieurs esquisses doivent être présentées aux officiels de la compagnie.

Le premier projet du chef designer vient tout juste de passer successivement de la tablette à dessin au véhicule virtuel, au modèle à l'échelle fait d'argile, au stade du prototype et finalement, à la production. Résultat: le

Santa Fe de deuxième génération, en vente depuis juillet. L'Elantra redessinée, qui fera son entrée à l'automne, est aussi le fruit de son travail. « Chez Hyundai, nous sommes beaucoup moins limités dans notre travail que lorsque j'étais chez GM. Ceci grâce, entre autres, à la souplesse des ingénieurs qui trouvent des solutions pour adapter nos idées. »

La mission de M. Piaskowski: combiner des éléments « polari-

sants » à un design attirant. Le designer utilise le terme « polarisant » pour désigner un design provocant. « Ce sont souvent des éléments qui font qu'on adore ou qu'on déteste le véhicule. Par exemple, la BMW de Série 7, qui a suscité des réactions houleuses des amateurs de la marque », expliquait le designer lors d'une entrevue. Le directeur du design ajoutait également qu'il devait conserver l'essence de la marque des véhicules Hyundai tout en leur donnant leur propre identité.

Une cure de beauté pour la Tiburon

Il faudra attendre encore deux ou trois ans avant l'introduction de la troisième génération du coupé sport Tiburon.

Cependant, Hyundai a offert une cure de beauté à la sportive de la famille pour l'année-modèle 2007. La voiture aux lignes modernisées et plus fluides a été présentée en Chine, du 25 au 31 juillet, lors du quatrième Guangzhou Motor Show 2006, un des salons automobiles les plus importants en Chine.

Le coupé Tiburon 2007 profite de plusieurs modifications esthétiques dont une calandre remaniée mettant en évidence de nouveaux blocs optiques. Il fera son arrivée sur notre continent au cours de l'année 2006.



DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

QUAND ON A UN SENS POUR L'ÉTÉ

ET DE 1 500\$ À 2 500\$

DE RABAIS SUR NOS MODÈLES 2006 LES PLUS COURUS**

LOCATION

249\$

PAR MOIS/60 MOIS*
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACHAT

2 000\$

DE REMISE
PLUS 0% DE FINANCEMENT

LOCATION

369\$

PAR MOIS/48 MOIS*
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACHAT

2 500\$

DE REMISE
PLUS 0% DE FINANCEMENT



Version 3.5S illustrée

ALTIMA 2.5S



MAXIMA

LOCATION

249\$

PAR MOIS/60 MOIS*
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACHAT

2 000\$

DE REMISE
PLUS 0% DE FINANCEMENT

LOCATION

199\$

PAR MOIS/60 MOIS*
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACHAT

1 500\$

DE REMISE
PLUS 0% DE FINANCEMENT



Version LE illustrée

X-TRAIL XE



Version S-ER Spec V illustrée

SENTRA 1.8 ÉDITION SPÉCIALE

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT*	0%	1,8%	2,8%	3,8%
MOIS	24	36	48	60

Obtenez également de 500 \$ à 5 000 \$ de remise à l'achat** sur les véhicules suivants

TITAN | MURANO | FRONTIER | XTERRA | PATHFINDER | QUEST | ARMADA

LE TOUT COMPRIS DE NISSAN (À LA LOCATION) | 24 000 km par année inclus • Transport et pré-livraison inclus • Aucuns frais d'administration • Plein d'essence inclus • «Assistance-dépannage» incluse

VENEZ DÉCOUVRIR LA NOUVELLE

VERSA
à partir de 14 498\$***



nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE*

341897A

341897A

*Taux de financement à l'achat de 0% pour un terme jusqu'à 24 mois, de 1,8% pour un terme jusqu'à 36 mois, de 2,8% pour un terme jusqu'à 48 mois et de 3,8% pour un terme jusqu'à 60 mois pour les modèles Altima, Frontier, Maxima, Murano, Pathfinder, Sentra, Titan, Xterra et X-Trail. Frais de transport et de pré-livraison en sus. **Le montant de 500 \$ à 5 000 \$ sera déduit du coût d'achat ou de location après taxes et s'applique à l'achat ou à la location de certains modèles 2006 de la gamme Nissan en stock chez un concessionnaire et livré avant le 31 juillet 2006. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. †Offre de location disponible sur les modèles neufs 2006 de la Sentra 1.8 édition spéciale (C4CG56 AA00) Sentra S-ER Spec V telle qu'illustrée (C4VGS6 AA00)/Altima 2.5S (T4RG76 AE00)/Altima 3.5S (T4VG76 AA00) telle qu'illustrée/X-Trail XE (V6RG76 AA00)/X-Trail (V6TG76 AA00) telle qu'illustrée/Maxima SE (U4SG76 AE00). Mensualité de 199\$/271\$/249\$/319\$/249\$/349\$/369\$ pour un terme de 60/60/60/60/60/48 mois avec acompte ou échange équivalent de 1495\$/1455\$/2765\$/2765\$/3995\$/3995\$/2895\$. Frais de transport et de pré-livraison de 1145\$/1145\$/1190\$/1265\$/1265\$/1227 \$ compris. Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité sur les modèles 2006. Base sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. ***Prix à l'achat de 14 498 \$ sur les modèles neufs 2007 de la Versa 1.8S (B5LGS7 AA00). Frais de transport et de pré-livraison de 1150 \$, taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription RDPRM et obligations sur preneurs neufs en sus. †††Taxes, immatriculation, assurances et obligations sur preneurs neufs en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription du RDPRM requis à la livraison. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ††Chez les concessionnaires participants. ††Seuls les modèles Sentra, Altima et X-Trail, Xterra et Frontier 2006 sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co., Ltd. ©2006 Nissan North America, Inc.

L'AUTO

Ford Expedition

Un géant pour qui? Pour quoi?

ÉRIC DESCARRIES
COLLABORATION SPÉCIALE

PORTLAND, Oregon — Au moment même où il n'est question que de petits véhicules et d'économie de carburant, Ford relance son grand utilitaire sport Expedition. Qui plus est, outre la version de base de ce véhicule de pleine grandeur, il y aura en 2007 une version allongée qui s'appellera EL aux États-Unis et MAX au Canada (le nom EL appartient à Acura dans notre pays). Vous aurez compris que l'Expedition doit faire concurrence au tout nouveau Chevrolet Tahoe (qui, curieusement, connaît un certain succès sur le marché américain) et à sa version allongée Suburban, la seule dans son créneau depuis très longtemps.

Ceux qui suivent le marché automobile ont bien vu que les ventes du segment des grands utilitaires fondent comme la neige au soleil depuis que les prix du carburant se sont littéralement enflammés. Les dirigeants de Ford nous l'ont d'ailleurs confirmé. De plus d'un million de gros VUS vendus en 2001, les ventes sont tombées à quelques 800 000 l'année dernière alors qu'on prévoit une autre baisse qui se terminera par environ 650 000 ventes à la fin de l'année 2006.

Décidé à perpétuer la race

Néanmoins, chez Ford, on veut perpétuer la race. En effet, les analystes de ce constructeur sont



PHOTO ERIC DESCARRIES, COLLABORATION SPÉCIALE

Malgré la flambée des prix de l'essence, Ford croit encore à l'avenir de son utilitaire Expedition.

persuadés qu'un tel type de véhicule sera toujours recherché par les automobilistes qui veulent un VUS capable d'accueillir au moins trois personnes à l'arrière sur de longs trajets. D'après eux, 40 % s'en serviraient pour tirer un autre véhicule (ce qu'ils appellent un «jouet», c'est-à-dire un bateau, des motos, des motoneiges). Et ils ont calculé que 90 % des acheteurs d'Expedition l'utiliseront pour des vacances, souvent très loin de la maison.

Où cela nous mène-t-il? Au Canada, Ford a trouvé 2413 preneurs pour ses Expedition (et il n'y avait pas de version allongée), s'accaparant ainsi 21,5 % du marché de ce segment. Croyez-le ou non, les ventes ont augmenté de 5 % pour ce constructeur dans ce créneau au Canada depuis le début de l'année! Selon Rick Gemin, le directeur du marketing de Ford dans ce domaine, c'est surtout l'Ouest canadien qui est le meilleur secteur pour

les ventes d'Expedition. On a aussi appris que le Québec ne représente que quelques centaines de ventes de ce véhicule. Néanmoins, Ford qui sait très bien que ce marché n'ira pas en grandissant, espère «obtenir le plus gros morceau de cette plus petite tarte», comme l'explique Gemin.

Des améliorations mécaniques

Alors que GM utilise la technologie de la neutralisation de

quatre des huit cylindres du moteur de ces grands véhicules en vitesse de croisière (gestion active du carburant) pour en obtenir une consommation plus raisonnable, Ford fait plutôt appel à une boîte automatique à six rapports (les GM s'en tiennent à une boîte à quatre rapports), ce qui donnerait sensiblement le même résultat, soit environ 10 % d'économie de carburant.

Le seul moteur disponible dans ce véhicule sera le V8 de 5,4 litres de 300 chevaux et 365 livres-pied de couple qui lui permettra de tirer jusqu'à 4128 kilos (9100 livres). Notez qu'il n'y aura pas la version à propulsion arrière seulement au Canada, que les 4x4 sur commande. L'Expedition et l'Expedition MAX pourront asseoir jusqu'à huit personnes selon la configuration de sièges choisie. Disponible au début septembre, ce véhicule, qui arrivera avec le dispositif de contrôle de stabilité AdvanceTrac en équipement de série, sera proposé en version XLT de base, Eddie Bauer plus élaboré ou Limited très luxueux ou encore en MAX de base et MAX Limited. Dans sa plus simple expression, les prix de l'Expedition débuteront à 46 799 \$ alors que le MAX Limited le plus luxueux affichera un prix de départ de 60 199 \$.

Les frais de déplacement pour ce reportage ont été défrayés par Ford.

VÉHICULES AUTOMOBILES 500

501 AUTOMOBILES
ACURA 3.2 TL 03, 1 seul proprio, 73 000 km, toit, cuir 20 500 \$ 514-924-5128
ACURA 3.2 TL 03, bleue, tout équipée, toit, cuir, 4 pneus Michelin neufs, 112 000 km, 20 500 \$ nég. 514-703-7768
ACURA 3.2 TL type-S 03, argent/cuir noir, tout équipée, 90 000 km, 514-896-9872
ACURA Integra 95, aut., rouge, 180 000 km, mec A-1 très propre int. & ext., 5500\$, 514-813-0694
AUDI A4 03, traction avant, 75 000 km, très propre, faut vendre 1450-448-5344 après 17h.
AUDI A4, 3.0L Cabrio 2003, 62 000 km, gr. sport, Premium. Via Route 514-521-5771
BMW 318i 95, 4 ptes, 5 vit., noir, très bonne cond. Particulier 5900 \$ nég. 450-589-2180
BMW 323i noire 00, man. 8 pneus, 123 000 km, mag. tout ouvrant, 16 500 \$ 514-238-0614
BMW 325i 03 cabriolet groupe sport, 5 vit., originale, 30 900 \$, crr. 450-433-2002
BMW 525i 2002, 115 000 km, 8 pneus, bleue, int. beige, particulier, 450-776-1107
BMW 850 CI '91 modèle très rare de collection, 82 000km, aubaine, 17 900\$, 450-433-2002
BMW Z3, 01, gris int. noir, aut., 100 000 km, moteur 2.5i, 24 900 \$ nég. tél. :450-777-4730, cell.: 450-360-9055
CHRYSLER Intrepid ES, 1994, 187 000 km, aut., 6 cyl., 1350 \$, 514-747-2846, 514-234-8730
DODGE Caravan 2001, bas millage: 91 000 km, flamant neuve, a/c, 450-672-3652
FERRARI 1993 rouge/tan, TR-512, 62 000km, impeccable, 95 000 \$ 1-888-204-2020
FORD Escape Limited 2005, 58 000 km, 450-562-2177
HONDA Accord 2000, SE, 134 000 km, 1 seul proprio, A-1, 9500\$, 450-442-3101
HONDA Civic 02, 2 ptes Coupé, 5 vit., air, CD, bleu, aileron, 146 000km 6600 \$ 514-264-6138
HONDA Civic 02, aut., 4 ptes, a/c, vitres élect., 49 500 km, 8999 \$ 514-816-4902 crr.
HONDA Civic 2005, 2 ptes, aut., 19 900 km, comme neuf, 250\$ + taxes ou achat, cause retraite, transfert de bail, 450-963-1260
HONDA Civic CX 1997, très propre, 123 000 km, 5500 \$, 450-655-1014
HONDA Civic DX 02, 2 ptes, man., 80 500 km, gar. 3 pneus, A-1, 11 750 \$ nég 514-639-1411
HONDA Civic LX 03 noire, aut. a/c, 4 ptes, CD, cruise 14 500 \$, A-1, 24 000 km, 514-259-1541
HONDA Civic LX 2001, 4 ptes, 5 vit. man, a/c, 1 proprio, 124 000 km, gar. prol., comme neuf, 8300 \$, 514-344-0090
HONDA Civic LX 2002, 4 ptes, moins de 90 000 km, 13 000 \$ négociable, 613-266-1374
HONDA Prelude 1998, toit, 100 000 km, propre, 9900 \$, argent-femme proprio, 514-337-7968
INFINITI FX 35, 2003, 69 000 km, noir, garantie plus qu'un an, 34 500 \$, 514-578-3093
INFINITI G35 X 05, 7800 km, aut., "charcoal" fin loc, ou rachat 35 500\$ nég. 514-234-5474
MAZDA 3 GS, 05, 12 000km, gr. élect., a/c, démar., 19 500\$ équipée, 514-639-1569,236-1924
MAZDA Miata 1990, rouge, 95 000 km, très bonne condition, 6500 \$, 450-641-4069
MAZDA Protegé 5 2003, 57 000 km, a/c, 8 pneus, 12 900 \$ nég. 514-244-5757
MERCEDES 560SL Convertible, 86, 160 000km, noir, cond. A1, A voir absolument 514-783-5634
MERCEDES C230 03, 2 ptes 47 000 km, man. 6 vit., garantie, 450-975-7787 groupe auto.

Le guide des concessionnaires du Grand-Montréal

AUTRES AUTRES

LOCATION LUTEX
• Location à long terme autos, camions légers
• Kilométrage illimité
• Bail flexible
• Véhicules d'occasions
www.lutex.ca
Montréal (514) 336-3000
Québec (418) 657-5454

VÉHICULES AUTOMOBILES 500

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS
DODGE Grand Caravan SE 99, bijou, a/c, CD, 145 000km rég./vit., 4000 \$, 450-742-6048
FORD Ranger 99, «king cab», blanc, 25 000 km, 49 500\$ 514-402-0203
HONDA Civic 98, hatchback, moteur 1.6, noir, 180 000 km, man., 5 000 \$, 514-321-7482
MAZDA Protegé 01, 5 vit., bijou, a/c, CD, 145 000km 4900 \$ 514-264-6138
MAZDA Protegé 97, man. 4 pneus neufs, 120 000 km, régulateur de vitesse, CD, 3500 \$ nég. 514-382-0523
NISSAN Quest 97, pas de rouille, mec. A1, a/c, tout équipé 4900 \$ nég. 450-444-8353
PEUGEOT 405S 89, man., gr. élect., 215 000km, moteur excellent état, 1900\$, 514-756-3222
SAAB 9000 S 92, blanche, aut., cuir, toit, 204 000 km, 2900 \$, 514-522-9933
TOYOTA Camry, V6 LE, 1992, 188 000 km, man., pneus hiver & été, 3 250\$, 514-344-4217
TOYOTA Echo 2001, 4 ptes, man., 111 000 km, impéc., 7200 \$, 450-962-8575
TOYOTA Echo 2001, rouge, 4 ptes, man., 111 000 km, impéc., 7200 \$, 450-962-8575
TOYOTA Mini-Fourgonnette 1991, aut., pneus hiver/été, tout équipé, 2200 \$, 450-651-8409
VOLKS Karman cabriolet 1981, Collection, 18 000 km, man., état A-1, 4300 \$, 450-641-3238

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES
CADILLAC Escalade EXT 03, 73 000 km, parfaite condition, prop. origine, gar. transférable, 39 500 \$, 450-962-6556
DODGE Caravan Sport 03, V6 3.3, sièges capitaine, mag. extra propre, 11 995 \$, Coiteux Hyundai inc 514-521-3201
FORD E450 2004, cube 16 pi, Diesel, a/c, rampe, 80 000 km, Via Route 514-521-5771
GMC Sierra SLT 97, 4x4, 6.5 L, turbo, diesel, 180 000km, exc. cond. 13 200 \$, 514-809-6966
HYUNDAI Tucson 05, V6, 4WD, noir, marchepied tout équipé, 11 472 km, 22 395 \$, Coiteux Hyundai, 514-521-3201
JEEP Grand Cherokee Lité V8 4.7L 02, 87 000 km, tout équipé, gar. prol. nov 05, 20 500 \$ nég. 819-380-7358; 819-539-4257

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION
MGB 1979 vert forêt, int. beige, exc. état, accessoires ++ + 2 toits, roof bar, radio CD, etc. 11 250 \$ nég. 514-522-6326
Mercedes-Benz Laval 3131 Autoroute Laval ouest, Laval 450 681-2500 514-856-2929
Mercedes-Benz West Island 4525 boul. St-Jean Dollard-des-Ormeaux 514-620-5900 westisland.mercedes-benz.ca
Mercedes-Benz Rive-Sud 4844 boul. Taschereau Greenfield Park 450-672-2720 rivesud.mercedes-benz.ca

AVIS
Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution. Dans tous les cas, il suffit de composer le (514) 987-VENDU.

VOLVO
Plusieurs modèles Révisés et garantie Garage Blainville 450-434-1169 www.servicevolvo.com
VOLVO S60 AWD 04, à vendre ou transfert location (9 mois à 635\$), 31 000 km, 450-466-9999
VOLVO V70XC Cross Country 2000, fam. équipée, A1, 150 000 km, 15 900 \$, 514-992-3732

Petites annonces

JAGUAR
JAGUAR LAVAL
www.jaguarlaval.com
3475, boul. Le Carrefour LAVAL
450-688-1880
514-388-1880
LAND ROVER
LAND ROVER LAVAL
www.landroverlaval.com
3475, boul. Le Carrefour LAVAL
450-688-1880
514-388-1880

MITSUBISHI
CITÉ MITSUBISHI
8665, boul. Décarie (angle Métropolitain) (514) 735-3700 www.citemitsubishi.com
CITÉ NISSAN
3500, boul. Jean-Talon (Près Côte-des-Neiges) (514) 739-3175 www.citenissan.com

PORSCHE
CENTRE PORSCHE Lazon
2455 boul. Chomedey Laval
450-688-1144 www.lauzonporsche.com

SUBARU
CARREFOUR SUBARU
250, boul. Labelle, Laval (450) 625-1114

SUZUKI
CARREFOUR SUZUKI
250, boul. Labelle, Laval (450) 625-1114

TOYOTA
CHASSE TOYOTA
819 Rachel Est, Mtl 1-888-262-1685

léveillé
TOYOTA
Avec vous depuis 1969
TERREBONNE
1369, Montée Masson (450) 471-4117 1-888-800-4117

VOLKSWAGEN
Automobiles E. Lauzon
1384, boul. Labelle Blainville (450) 430-1460 www.lauzon.qc.ca

RIMAR VOLKSWAGEN INC.
5500 METROPOLITAIN EST ST-LÉONARD
514-253-4888 www.rimarvw.com

VOLVO
www.franke.ca
VOLVO
D'OCCASION CERTIFIÉE
Heures d'ouverture Lundi - vendredi 9 h - 20 h Samedi 9 h - 17 h
FRANKE VOLVO (819) 326-4775 1-800-454-4775 À VOTRE SERVICE

AUTRES
MERCEDES Spécialiste indépendant AUTO-METZ (450) 622-4666 (450) 622-0662 FAX (450) 622-0662 www.autometz.com

Vente de feu dans le marché de l'auto

PIERRE COUTURE
LE SOLEIL

Après des mois dans le brouillard, le marché de l'automobile a repris du mieux en juillet. Ce qui n'empêche pas les grands constructeurs de continuer à offrir des rabais massifs, question de garder le rythme. Cette année, c'est le constructeur DaimlerChrysler qui propose pour l'heure les offres les plus alléchantes. Sur certains modèles, en plus d'un financement de 0 % d'intérêt étalé sur 36 mois, Chrysler donne des escomptes pouvant s'élever jusqu'à 6000 \$.

«À ce prix-là, une voiture coûte moins cher qu'en 1999», fait remarquer André Voyer, le grand patron de Beaupré Capital Chrysler.

Il faut dire que Chrysler devait faire quelque chose. En juin, ses ventes avaient chuté de 34 %. Depuis le début de sa promotion, début juillet, les modèles du constructeur s'envolent comme de véritables petits pains chauds. «Nos ventes sont en hausse de 25 % par rapport à l'an dernier», dit M. Voyer.

Contrairement aux États-Unis, les trois grands de l'automobile (GM, Ford et DaimlerChrysler) détiennent toujours plus de 50 % du marché au Canada. «Depuis trois mois, on peut dire que les ventes se portent mieux. C'est très encourageant», indique Pierre Tremblay, président de la Corporation des concessionnaires automobiles de la régionale de Québec.

Rabais
Dans le monde de l'automobile, juillet marque généralement le début des grandes manoeuvres. «Pour faire place aux nouveaux modèles, il faut alors liquider nos inventaires et offrir des rabais convaincants», poursuit M.

Tremblay en rappelant que chaque constructeur possède toutefois sa propre stratégie de vente.

Ainsi, contrairement à l'an dernier, GM a revu sa façon de faire. Le plus important constructeur de la planète, qui a toutes les misères du monde à faire ses frais, n'a pas offert cet été le même programme de rabais. Conséquence: les ventes sont en baisse de 7 % depuis le début de 2006.

En juin, GM a pourtant bien fait, haussant ses ventes de 4,6 % par rapport à la même période l'an dernier. Pour le consultant Dennis DesRosiers, gourou de la statistique automobile canadienne, c'est surtout signe que GM «est en train de reprendre du momentum».

Chez Ford, les choses se replacent également. Même si le constructeur de Detroit continue de perdre de l'argent en Amérique du Nord, il a conservé le second rang au pays en juin avec 25 318 véhicules vendus, une hausse de 2 %. Depuis le début de l'année, Ford enregistre une croissance de 6 % de ses ventes en sol canadien.

PARTS DE MARCHÉ DES CONSTRUCTEURS AU CANADA

Six premiers mois de 2006

GM: 26,8%
Ford: 14,6%
Chrysler: 14,1%
Toyota: 11,5%
Honda: 8,0%
Autres: 25,0%

Source: Desrosiers Automotive Reports

MONVOLANT.CA

VERIFIEZ AVANT DE ROULER.
Pour vous informer, comparer, acheter ou vendre, consultez le nouveau carrefour incontournable de l'automobile.

MONVOLANT.CA

3410763



PHOTO FOURNIE PAR RILES & NELSON

Élaborée autour de la familière plateforme Softail, la nouvelle Softail Custom se distingue surtout par son guidon surélevé, sa selle étagée et sa grande et mince roue avant. Comme toutes les grosses Harley-Davidson 2007, elle bénéficie d'une mécanique sérieusement revue et gonflée de 1450 cc à 1584 cc.

HARLEY-DAVIDSON SOFTAIL CUSTOM

Plus grosse et plus propre

BERTRAND GAHEL

MOTO
COLLABORATION SPÉCIALE

Les liens qui unissent Harley-Davidson et la légion de fervents amateurs qui constitue sa clientèle sont parmi les plus forts et les plus serrés du monde industrialisé.

Pour 2007, avec l'introduction d'une version profondément remaniée de la sacro-sainte mécanique en V qui anime la majorité des modèles américains, cette relation restera assurément au beau fixe. À l'exception, peut-être, d'un peu de bouddage de la

part de ceux qui viennent tout juste d'acquérir une 2006.

Si la ligne intemporelle des modèles et la mystique qui entoure la marque centenaire pèsent indéniablement beaucoup dans l'équation qui fait d'une Harley-Davidson une monture aussi convoitée, il reste que le cœur de toute deux-roues *made in Milwaukee* demeure le fameux bicylindre en V qui l'anime. Essentiellement intact depuis sa dernière refonte en 1998, ce moteur subit un profond remaniement en 2007.

Contrairement au cas de 1998, alors que l'architecture même du moteur avait été complètement repensée, la différence la plus

importante consiste dans l'augmentation substantielle de la cylindrée, qui passe de 1450 cc à 1584 cc, ou de 88 à 96 pouces cubes dans le langage yankee.

Dans le but de répondre aux sévères normes environnementales Euro III, le seul mode d'alimentation désormais offert est l'injection – on pouvait encore commander une Harley-Davidson à carburateur dans la gamme 2006 –, tandis que divers systèmes ont été ajoutés au niveau de l'échappement et de l'induction d'air afin de réduire davantage les émanations polluantes.

Fait très important, le refroidissement par air est conservé, un trait typique de ces mécaniques que plusieurs puristes craignaient de perdre avec l'arrivée de normes de plus en plus strictes.

Le but ultime derrière les nombreux aspects techniques de cette refonte se veut toutefois beaucoup plus intéressant que la simple adaptation à nouvelle norme écologique.

Ainsi, ces changements ne se limitent pas à préserver le son et les sensations propres à un V-Twin de Milwaukee, ils les augmentent.

C'est probablement sur la famille Softail que ces gains sont le plus évidents puisque ce sont les modèles de cette plate-forme qui, depuis leur « adoucissement » en 2000, manquaient le plus de piquant en termes de sonorité et de sensations.

Sur la Softail Custom testée (la seule nouveauté de la famille Softail en 2007) l'agrément de pilotage est sensiblement amélioré par rapport à n'importe quelle Softail 2006.

Performances à la hausse

Ainsi, les performances sont nettement à la hausse. Les accélérations proposées par le nouveau

V-Twin de Milwaukee et ses 1584 cc ne sont toujours pas – loin de là, en fait – de la trempe de ce qu'offrent les très grosses cylindrées japonaises du genre Kawasaki Vulcan 2000 ou Yamaha Roadliner 1900, mais, par rapport au V-Twin rapidement essoufflé de 1450 cc qui propulsait jusque-là les grosses Harley, c'est nettement plus plaisant.

S'il ne sert toujours à rien de faire grimper la mécanique dans ses derniers retranchements, à bas et moyen régimes, on a droit à des accélérations franches, voire autoritaires et certainement satisfaisantes. La boîte de vitesses mariée au nouveau moteur est, elle aussi, entièrement repensée puisqu'elle utilise désormais six rapports plutôt que cinq.

Chacun des rapports est plus court, ce qui favorise les accélérations et les reprises. Le dernier rapport a fait l'objet d'une attention particulière puisqu'il devait abaisser le régime-moteur d'environ 400 tours à vitesse d'autoroute. La mécanique est ainsi beaucoup plus calme aux alentours de 100 km/h.

Un travail relativement poussé a été effectué au niveau de la sonorité des échappements afin de leur donner une note un peu plus virile que par le passé, et peut-être convaincre une plus grande proportion d'acheteurs de conserver le système d'échappement d'origine au lieu de le remplacer par un système bruyant. Là aussi, c'est réussi. Par rapport à une tranquille Softail 2006, une Softail 2007 émet une note plus grave et plus audible dans toutes les circonstances.

Alors que la majorité des marques de motos subissent pour la

première fois en plusieurs années une baisse parfois marquée de leurs ventes, chez Harley-Davidson, la croissance va toujours bon train.

Nul ne peut prédire si cette performance se poursuivra encore longtemps. Mais une chose est certaine: avec une révision de l'ampleur et de la qualité de celle que subit la presque totalité de la gamme américaine en 2007 et avec des prix qui continuent de baisser, on peut conclure qu'il s'agit probablement d'une des meilleures périodes de l'histoire de la compagnie pour acheter une Harley.

Bertrand Gahel est l'auteur de *Guide de la moto*

Les frais d'hébergement et de transport ont été payés par Harley-Davidson.

FICHE TECHNIQUE

Marque :	Harley-Davidson
Modèle :	Softail Custom
Prix :	20 679 \$
Garantie :	2 ans/kilométrage illimité
Moteur :	V-Twin culbuté de 1584 cc refroidi par air
Transmission :	à 6 rapports, entraînement final par courroie
Poids :	305 kg
Frein avant :	disque simple avec étrier à 4 pistons
Frein arrière :	disque simple avec étrier à 4 pistons
Pneu avant :	MH90-21
Pneu arrière :	200/55-17



PHOTO FOURNIE PAR RILES & NELSON

Avec une révision de l'ampleur et de la qualité de celle que subit la presque totalité de la gamme américaine en 2007 et avec des prix qui continuent de baisser, on peut conclure qu'il s'agit probablement d'une des meilleures périodes de l'histoire de la compagnie pour acheter une Harley.

VIVEZ UN ÉTÉ CHAUD EN SPORT-AUTO AVEC PADDOCK

JACQUES VILLENEUVE TRANSFORMÉ

GRAND PRIX DU BRÉSIL 2006

- DES GRANDS PRIX DU CANADA MÉMORABLES
- RENCONTRES AVEC NICO ROSBERG, BRUNO SPENGLER
- LE GRAND PRIX DE TROIS-RIVIÈRES

De plus, courez la chance de gagner un voyage pour deux au Grand Prix du Brésil !

POUR LES ABONNÉS LA PRESSE CLUB PRIVILÈGES JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR CE PRODUIT

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

Les Éditions **gesca**



CHRYSLER

Jeep

SUPER SOLDE SOUS LE SOLEIL

LES SUPER OFFRES DE L'ÉTÉ SONT DE RETOUR !

OBTENEZ UN RABAIS PRIX EMPLOYÉ* + JUSQU'À 6 000\$

EN ALLOCATION DE LIVRAISON** + 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 2006^Ω

= LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE!

Dodge Grand Caravan 2006

PDSF: 32 250\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 3 071\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 5 000\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 24 179\$[†]

LOUEZ À

269\$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 36 MOIS.
2 539\$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 36 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
342\$ ^Ω	0\$



STOW IN GO

Dodge Charger 2006

PDSF: 27 635\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 1 764\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 2 200\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 23 671\$[†]



LOUEZ À

269\$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 36 MOIS.
2 904\$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 36 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
354\$ ^Ω	0\$

Dodge Ram 1500 Quad Cab^{MD} ST 4x4 2006

PDSF: 39 220\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 3 904\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 2 000\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 33 316\$[†]



LOUEZ À

299\$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 36 MOIS.
2 505\$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 36 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
370\$ ^Ω	0\$

Jeep Commander 2006

PDSF: 41 570\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 3 488\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 2 500\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 35 582\$[†]



LOUEZ À

399\$^Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 36 MOIS.
3 703\$ COMPTANT INITIAL.

Autre location de 36 mois offerte	
Par mois	Comptant initial
502\$ ^Ω	0\$

* À l'exception de la *ebonus* des TCA. À l'exception de la Dodge Viper SRT10, du Jeep Grand Cherokee SRT8, du Dodge Sprinter et de tous les modèles 2005 et 2007. ** À l'exception de tous les modèles SRT, de la Caravan avec l'ensemble 28T, de la Crossfire, du Sprinter et du Ram diesel. - À l'exception de la Viper SRT10 2006, du Sprinter et de la Dodge Caravan avec l'ensemble 28T.

OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

Les offres excluent le transport (1 225\$ pour le Dodge Ram 1500, 1 200\$ pour la Charger, et 1 050\$ pour le Jeep Commander), l'immatriculation, l'assurance, les taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), les droits sur les pneus neufs, les frais d'administration des concessionnaires et les taxes. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger mais ne peut commander un véhicule. Chez le concessionnaire participant pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. Les consommateurs doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 31 juillet 2006. ^Ω Un paiement comptant initial peut être requis. Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. [†] Les prix à l'achat s'appliquent uniquement aux modèles Dodge Grand Caravan 2006 avec l'ensemble 28J + CYC + MWG, Dodge Charger avec l'ensemble 23E, Dodge Ram 1500 avec l'ensemble 26A + AHC + AJH + CKE + DSA + NHM + TTK + WF2 et le Jeep Commander avec l'ensemble 26S + HBB. ^Ω Tarif mensuel établi pour 36 mois pour la Dodge Grand Caravan 2006 avec l'ensemble 26S + HBB. ^Ω Tarif mensuel établi pour 36 mois pour la Dodge Charger avec l'ensemble 23E, le Dodge Ram 1500 avec l'ensemble 26A + AHC + AJH + CKE + DSA + NHM + TTK + WF2 et le Jeep Commander avec l'ensemble 26S + HBB. Premier versement exigé à la livraison. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'exécution de kilométrage après 61 200 km/36 mois au taux de 15¢ le kilomètre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Cette offre d'une durée limitée s'applique aux achats au détail admissibles en vertu du Programme Rabais Prix Employé, sans échange de véhicule, livrés au plus tard le 31 juillet 2006, et est sujette à des frais de remarchandisage de 5% (basés sur le PDSF) et à des frais de 30¢ par km, taxes en sus. Les taxes de vente, frais d'administration des concessionnaires, frais d'assurance et de financement ne seront pas remboursés. Limite d'un retour de véhicule par client et ne s'applique pas aux véhicules équipés de pièces autres que Mopar en option. Le véhicule doit être retourné en condition comme neuve dans les 30 jours de la livraison. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. MD Jeep et Club Cab sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep, • Dodge du Québec

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE PROGRAMME DE RETOUR DE 30 JOURS!^Ω

^ΩPOUR LES MODÈLES 2006 FINANCÉS PAR LE BIAIS DE SERVICES FINANCIERS CHRYSLER. À L'EXCEPTION DE LA DODGE VIPER SRT10, DU JEEP GRAND CHEROKEE SRT8 ET DU DODGE SPRINTER.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP, • DODGE AUJOURD'HUI.

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CING ÉTOILES